

اللی اوچنچی جلد

مطبعه سی :

اسکی مکتب ملکیه قارشو سنده

تلفراف آدره سی :

استانبول : تروت فنون



تروت فنون

یکری یدنجی سنه

صاحب امتیاز و مدرمشول :

احمد احسان

تلفون بومروسی

استانبول : ۱۴۰۲

پنجشنبه کونلری چیقار ، مصور عثمانلی غزته سیدر



№ 1365

پنجشنبه ۱ تشرین ثانی ۱۳۲۳ - ۱۰ محرم ۱۳۲۶

مدد ۱۳۶۵



اخیراً در سعادت زیارتلرنده عهده لرینه مشیریت پایه سی توجیه اولنان
آلمانیا ایمراتوری ایکنجی ویلهلم حضرتلری (مشیر اونیفورمه سیله)

S. M. Guillaume II en tenue de muchir ottoman.





مطبوعات زیارتلری

یومی غزتهلری یازدی ، ظن ایدمه رزکه هر کس بیلهدی . ایکی بوجوق ، اوچ آی قدر اول ، عثمانلی مطبوعاتندن برهیت آلمانیایی - بوندن سوکره بر دعوت اوزرینه - آوستریایی ، محارستانی زیارت ایتدی .

آلمانیاده اولسون ، آوستریا و محارستانده اولسون ، وهیت اعزاز واکرام کوردی ؛ یعنی شو حرب عمومی ده ، مقدراتی اورویای مرکزی نك مقدراتیله تشربك ایتمش ، اورویای مرکزی حكومتلری نك مشترك غایه سی و كندی محافظه موجودیت و مدافعه استقلالی اوغورنده بر جوق قائلر دو كمش ، فداكارلقلر كوسترمش اولان بر ملتك ترجمان افكار و حسیاتی اولان مطبوعاتك مملتلری دییه عثمانلی مطبوعات هیئی آلمانیای ، آوستریا محارستان سیاحتنده ، بو محیطلردن ملت عثمانیه یه قارشى ابراز و اظهار ایدلك ایسته نیلن حس تقدر و محبت معروض اولدی . شرفلرینه مكلف ضیافتلر ویرلدی . كیندكلى ، زیارت ایتدكلى برلرده ، اورالرك مطبوعات هیئتلى ، بلدییه جمعیتلى ، یوكسك مأمورلى هپ بوندن علاقه دار كوردی . تورك ملتته قارشى ، شو محاربه عمومی ده كندی طرفلرنده اولدی حالده ایضا ایتدیكى جانسارانه خدمته شكران كذار ایتدكلى ، مطبوعات عثمانیه اركانسه صانك بو علاقه و بوشكران كوسترلك ایسته نیلدی !

سوكره ، شو جدال عمومی ده ، آزالرنده بو قدر رابطه و مناسبت حاصل اولمش اولان ایکی ملتك ، بعدالحرب ، دوره سكون و مسالتمده ، آزالرنده ده اقوی مناسبت ، ده واسع معلومات حاصل ایتك هر ایکی طرفك منافعه موافق كوردلیكى ، آلمانیانك ، آوستریانك ، محارستانك شرفده عظیم منافع اقتصادی بولوماسیله ، بلدك ، آتیا ، بو ساحده ، عثمانلی مطبوعاتى واسطه سیله ، افكار و حسیاتی احضار ایدمه بیلمك فائده لی عدایده سیله شوم مقصده حسن صورتده تقرب ایتك ملتزم بولوندی ایچون بو مطبوعاتى تمثیل ایدنلر مكرم و معزز طوتولدی .

برده ملتلك مطبوعاتى آزالرنده صنق و صمیمی مناسبات تأسیسی بین الملل آز جوق بر خاصیت حصوله كتیر یله بیلمه سنه ، حسیات انسانیته كارانه ك تعمیم ایدله سنه ، صلح مستقبلك تأیید اولونماسنه سبب اولایله جكى ایچون مطبوعات زیارتلری خیرلی برایش كوردولوردی .

عثمانلی مطبوعاتى اركانی ، آلمانیایه ، آلمان مطبوعات جمعیتلری نك

دعوتی اوزرینه كینمش دی . اوراده ایکی مطبوعات جمعیتی وار : غزته جیلر جمعیتی ، طابعلر جمعیتی ... بونلر ایکیسی تورك مسافرلری آغیرلامق ایچون برلشمش دی . برله شندریالكنز بونلر دكل دی ... آلمانیانك ، برلین باشنده ، بوتور شهرلری ، شهر امانتلى ، حرب مطبوعات قراركاهى ، یعنی حربیه نظارتى ، مطبوعات مدیریتی یعنی خارجیه نظارتى . ولایاته نظر آ . ولایانك بوبوك مأمورلى ، آوستریایه تریسته زیارتنه كوره ، بحریه نظارتى تورك مسافرلرده خوش تأثیر براقق ، بونلری آغیرلامق و یارلیقامق ایچون بلك وقت وغیرت ایله مشلردی . آلمانیایی ، آوستریایی ، محارستانی زارت ایدن عثمانلی مطبوعاتى اركانی ، بودقی لری فرق ایتدی دكلر . . . انجق ، استانبول مطبوعاتك حال حاضرى ، نك یارقا یا كوچوك فورمه سی ، بوسیا حك حسیات و انطباعاتى تفصیلاً تشره مساعد اولمادی ... بو سیاحتى ، بوزیارتى اجرا ایدنلر ، شو محذور مناسبیله ، كیندیلرندن بلكه نیلن وظیفه یی بونلر ایضا ایدمه بولر . دنیه بیلیركه وقت مساعدده ، ذاتاً بوسیا حك و زیارتك تأثیران ده ایزاده آتیا كوروله بیله جكى ایچون ، دوست و متفق محیطلرده كى احتیاسات و مشاهداتی نشر ایتك ایسته بولر و بوكا انتظار ایدیولر .

عثمانلی مطبوعاتى ، دوست و متفق محیطلرك مطبوعاتى طرفندن كورمش اولدینى آماز تراكت و مسافر پرورى یه قارشى ، بالخاصه اك زیاده مسافر پرورلكه متایز اولان بر ملتك ممثلى اولمق صفتیله ، لا قید قالا مازدی و بونى مقابله سز براقمزدی ؛ ایسته بونك ایچون ، ایللك مقابله ، آلمان مطبوعاتى اركانى دعوت ایتدی ؛ دعوتى قبول اولوندى . احتمالك بوسطرلر او قونوركن ، آلمان غزته جیلری استانبولده بولونمش اولاجقلر .

آلمان غزتهلری بزكمیلر كى ، كاغذ قحط و غلاسنه مثلاً اولمادقلری ایچون ، صانیرزكه بورایه كلن راون كون كچیره جك اولان آلمان غزته جیلری ، تورك غزته جیلری كى زمان مناسب بلكه مك ضرور رتنده قالمایه جقلر ، عودت ایدر ایتمز ، توركلر و توركیا حقنده مشاهده لرینه و حسلرینه كوره ، همان نشریاتده بولوناجقلر ...

مطبوعات زیارتلری ، عثمانلی مطبوعات جمعیتی اركانك آمانید ده كى سیاحتلرنده ، برلینده و آلمانیانك مختلف شهرلرنده ، تعاطی اولونان فكرلره ، سوله بن سوزلرده اظهار ایدمش اولدینى اوزره ، توركیا و آلمان حكومتلری ، اردولری منافع مشتركه سیاسییه ایجابى ، برلشدیرمش ، حرب میدانلرینه عینی غایه ایچون سوق ایتمش ، یسه بو حكومتلر ، منافع مقابله اساسی اوزرینه معاهدلر عقد ایلدیلر ؛ یعنی حكومتلر برى برى آراسنده قوی و محكم رابطهلر تأسیس ایله مشلر ایدمه ، ملتله ، یعنی تورك و آلمان ملتى حرثلری ، فكرلری ، حسلری تقابل ایتدیرمك و تشربك ایله مك ایچون ، زمان ایله حاصل اولایله جك انسیت روحیه یه محتاجدرلر . بو انسیت ایچون زمین احضار ایدمه بیله جك انجق ایکی طرفك مطبوعاتى در .

آلمانیایی زیارت ایدن تورك مطبوعاتنه بو وظیفه توجه ایتدیكى كى تورکیایی زیارت ایدن آلمان مطبوعاتى ده شبهه یوق كه بونقطه یی دریش ایدیور .

ایسته مطبوعات زیارتلری نك مقصدی ، بومقصد ضمننده كى وظیفه سی بواولیور ، بو اوله جق كى كورونیور .

ایش بوبله ایسه ، شهریمزى زیارت ایدن آلمان مطبوعاتى اركانى اوزرنده ، برحسن تأثیر براقفه چالیشلم .

بزم غزته جیلر اوراده اكرام كوردیلر . بوكا مقابل محجوب قالماسونلر ، آلمان غزته جیلری ده بوراده ، اوراده كورولن اكرامه لایق اكرام كورسونلر ، دیمك دكل ...

اولا ، تورك غزته جیلری ، آلمانیاده ، دواثر حكومت دن شهرلردن ، طبیی آلمان ملتى نامنه ، نه قدر معزز كورولدیلر سه بوراده ده مقابل بلدهلر ، یسه مد نامنه ، آلمان غزته جیلری معزز طوتایلر ...

فقط ، بزه كوره خصوصى برجهت وار ... اروپا اقوامى ، آز جوق كیندیلری جهان مدینه طایت مشلردر ؛ بز ایسه بونده - اما بك جوق - مساعمه كار اولمش . انكار

تیرول جهه سنده ، آتش خطنده

۵

اولسی كون طقوز ، دون اتی ساعت یول یورومكدن متولد عضلات آغیرلری ایجه حس ایدیوردم ؛ بونلر رغماً وجودجه راحتسزلمق یوق ایدی . بوسباح جوق ایركن اولاندم ، او طه مك پانچورلردن نفوذ ایدن بارلاق ضیای شمس هوانك یسه بك آچیق اوله جق مژده لیور ایدی . اوكله دن بر آز سوكره كله جك ترله برونه كه Bruneck حرکت مقرر اولدی ایچون اوكله یه قدر سر بست ایدم . قهوه اتی بی متعاقب اولدن چیقدم ، بیوك جاده نك صول طرفه مصادف اخشاب كوپریدن جاغلیانیل دره یی كچدم . [بوكوپری اوزرندن آنان بر قوطوغرافی كوردبكنز] کلیسا آرقه طرفده قالدی ، کلیسادن اعتباراً خفیف میل ایله دوام ایدن و كاملاً مزروع اولان نارالار آره سندن كچوب جهت شمالی یی ناشدن باشه ترین ایدن اورمانلغه كیردم . نارالاری كچركن كونشك انعكاسات محرقه سندن عادنا یانمشیدم ؛ بر دغه اورمان ایچنه كیروب اوراده كى سایه دار بوللرده بورومكه باشلانجه شومر قع منطقه مخصوص درجه حرارتك سرعت تبدله ردها معروض اولدم . ذاتاً اختیاطلی ایدم . قولمده كى پالموی آرقه مه آلدیم ، اورمانك كوزل بولنده لطیف بر نقطه یه قونش اولان قنایه یه او طوردم . نه خوش و لطیف منظره ا داخل اولدیغ اورمانلق صرت كى قارشى طرفه كى طاغده دخمی عیناً كوزل بر اورمانلق وار . هر ایکی طاغ خفیف

ایتمك لزوم وارمی یا بومساعمه منی دها یقینلرده آكلادق ده ، كیندیمنی اورویایه ، ومدنی طله بیله درم ، حقمزده كى یالان یا كلش زعمیات واطلمانی تصحیح ایدم ، غیرتنه دوشدك !

ذاتاً آلمانیایی زیارت ایدن تورك غزته جیلر نك بو زیارت و سیاحت حقنده احتیاسات و مشاهداتی یازمق و نشر ایتك ایچون مساعد زمان بلكه لری مملكتسزده آلمانیایی و آلمانلری طایقی ایچون بك جوق شى یازمش اولمانك ویردیكى فرصت دكل می ؟

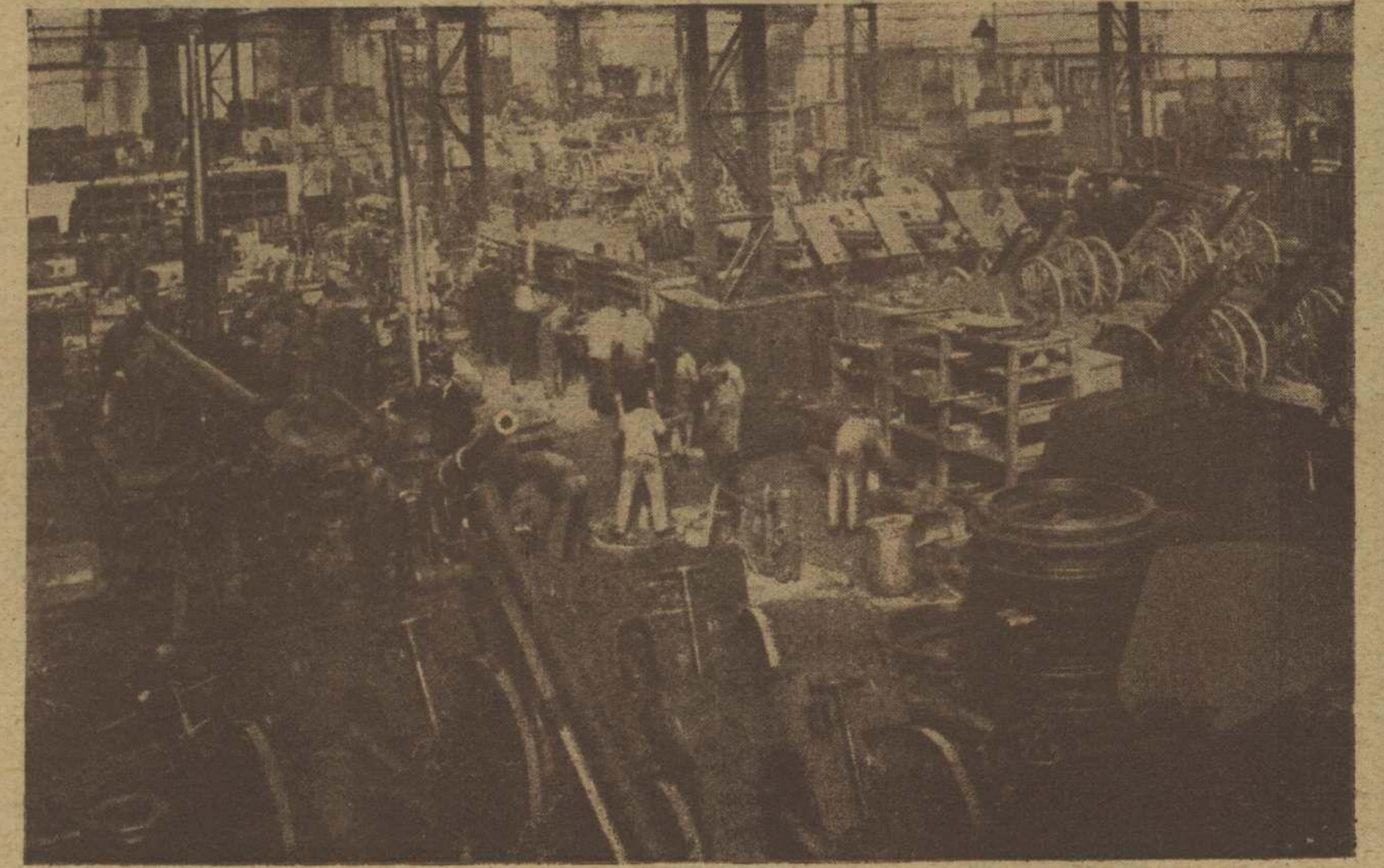
حال بوكه توركیا و توركلر بو وضعیتده دكل در ؛ كیندیلری اورویایه بر آن اول حقیله طاق احتیاجنده درلر .

شو حاله كوره ، استانبولی زیارت ایدمه جك اولان آلمان غزته جیلری ، اكر بزم حقیله كیندیمنی بیله درمك ایسته بورسه ك ، بوفایه منزه لطفاً خدمت ایدمه بیله جك قیمتدار مسافرلردر . بوقدرده محترم مسافرلره ، یالكنز تورك مطبوعاتك آلمان مطبوعاتنه نازكابه مقابله سیله قالمایه رق ، توركلری و تورکیایی حقیله ، كمال صفوتیله ، ثرقی و تنكامل بولنده كى غیرتیله كوسترمكه چالیشلم كه اولرنده بزى بوبله كوسترمكه همت ایتسونلر ...

م . ص .

۱۷ ل ایلول سنه ۹۱۷

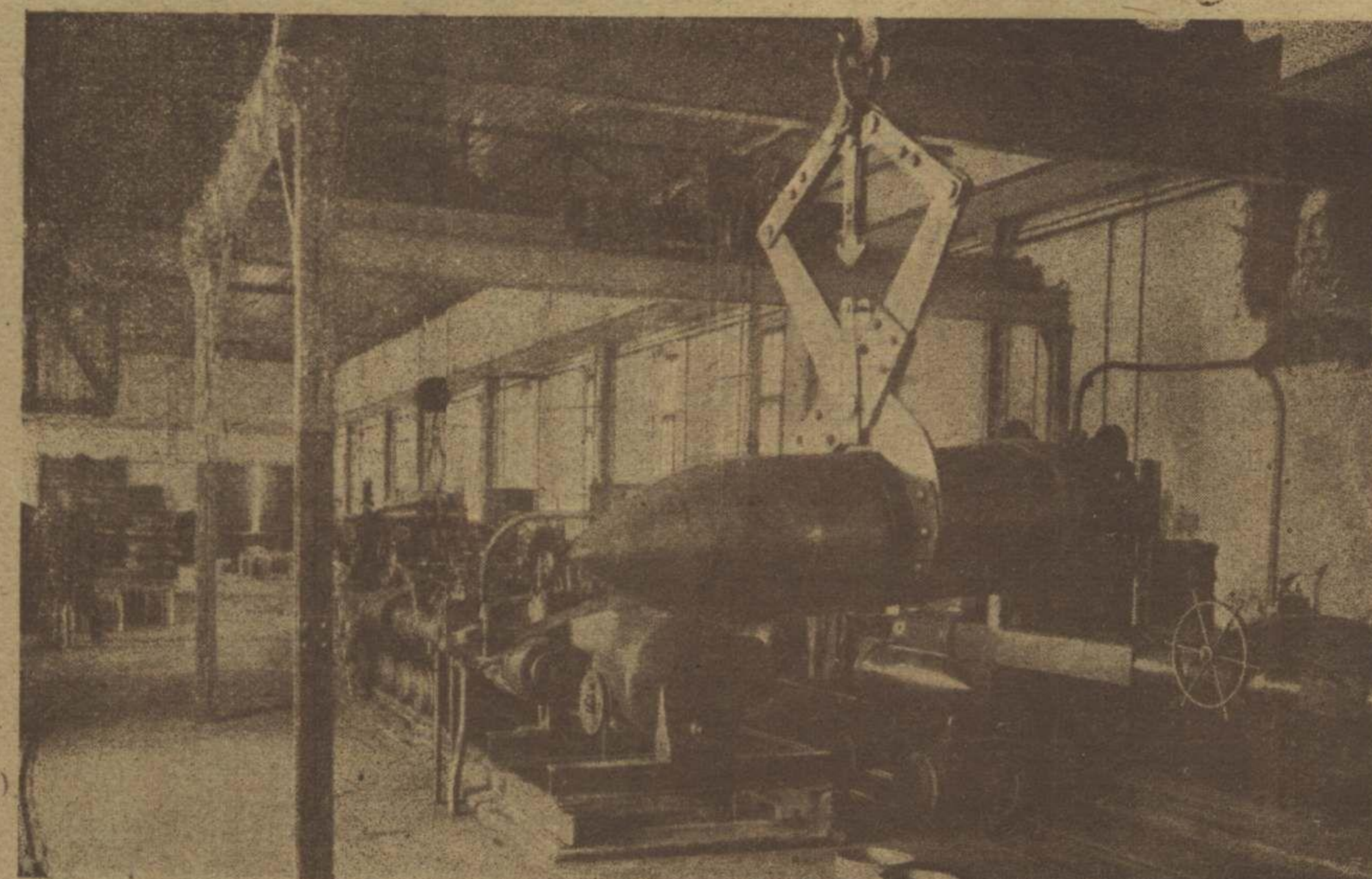
بر میل ایله ایتدرك نام وسطدن كچن دره یه بودره كنارینه قورولمش نیدر دورف كوینه واصل اولیور . اورمانلرایه كوی آره سنده كى یاما جلر هپ مزروع نارلا ، یا خود زمردین چایردر . بر جوق بونوزلی حیوانلر ، ایری جشه لرله ، دیزلرینه قدر صارقش سوددولو مه لر یله بو چایرلرده دولاشیور ؛ بن اورمانده او طور دیغ زمان صلح یادكارى قنایه دن باقیورم ؛ صباحك سرینلکی كونشك كسكین ضیای ایله زائل اولیور ؛ اورمان داخلی بیله ایصنور ایدی ؛ فقط لطیف وادینك دو كیدیكى دره روزكارى اولدیغ یرده افاج دالدری اوقشایور ، بكا ایلک بهاره مخصوص رواج لطیفه ایله مملو هواتفس ایتدیریور ایدی . اوت ، مبالغه دكل ایدی ؛ ایلولده بیله بو لر بزم ایلک بهار كى روحنواز ایدی ؛ هر طرف زمرد كى یشیل طراوت نوبهار تارلارده ، چایرلرده ، حتی افاجلرده وار . یالكنز تارلار اورتسنه كومه لیش ا كین ییقینلری انسانه موسم صیفك ختام بولدیغی اخطار ایدیور ایدی . ا كین تارلارنده كى ییقینلر آره سنده ایری حصیر شابقلی قادینلر ارلك فعالیتله چالیشیور ؛ اوقاق چوجوقلرك دلالتیله چایرلرده دولاشان او كوزلر ، اینكلر بو غازلرینه آچلمش اولان جاك صالدری اطرافه عكس ایتدیره درك بر ساعتك مسافده مدهش محاربه منظره لری اولدیغی بران ایچون انسانه اونوتدیریور . حیف كه بو ائشاده قارشیک طاغدن دوغری



آوستریا (سودا) اسلحه فابریقه سنک داخلنده بر دستکاه
Vue prise à l'intérieur des usines de matériel de guerre autrichiennes Skoda.

هپ سیاهلر کیمش وکوزلری دموع حسرت
وفلاکنله دولاش ایدی
وادینک شمال طرفده ، کویدن اپی اوزاقده
تیرول طرز قدیمده یاپلش برکلیسا دها وار ، فقط
بونک هیئت عمومی سنده متروکیت اناری مشهود !
قرله سنک تپه سی اوسته صلیب مقامنده نولش
اولان خوروز ، بومبدک پروتستان اولدیفنی خبر
ویربور، بوجوارک متعصب قنولیک خلقی ، کم بیلیر
نصل بر اقلیتک غیرتپله یاپلش اولان بو پروتستان
کلیسای سنی مهجور رغبت بر ایش ایدی . نیدر
دورفلیلر تیروک صنایع معماریه سنه کلیاً بیگانه
ایمش کبی عادنا موسقوا مابدی قنولیک ایدی
کلیسایرینه بو اولاق جایی بر قوله یاپلش وبتون
کلیسای ذوق سلیمدن ازاده فقط یک چوق مصرفله
تعمیر ایشلر ایدی . ور گوشه ده کی متروک
کلیسایک طرز معماریه سنه کی خطوط لطیفه ، کویده یکلیک ایله
پارلایان مبدک ذوق سلیمدن محرومیتنه سانکه محزونانه نکه انداز
ایدی .

اوکله طمانندن سوکره را کب اولدیفمز قطار نیدر دورفدن
اعتباراً برونه که قدر دوام ایدن دلنشین وادیدن بزنی بر دها
چیرمه که حاضر لایور ایدی . قونت دهمه ران ایله موقفده
وداعلاشدق . اصالت ونجایی فوق الماده محویت وساده کیسی
ایله بی مجلوب ومفتون ایدن بو متواضع ضابطی دائماً نمونیتله
تخطر ایله چکم .
گذرگاهه مصادف مناظر بدیهه بحق ناقابل تصور ایدی .
اللی دقیقه سوکره برونه که قصه سنه کلدیکمز زمان گذران اولان
دقیقه لر منه هیچ دویمه مش ، بر درلو بخره لردن آریله مامشیدم .

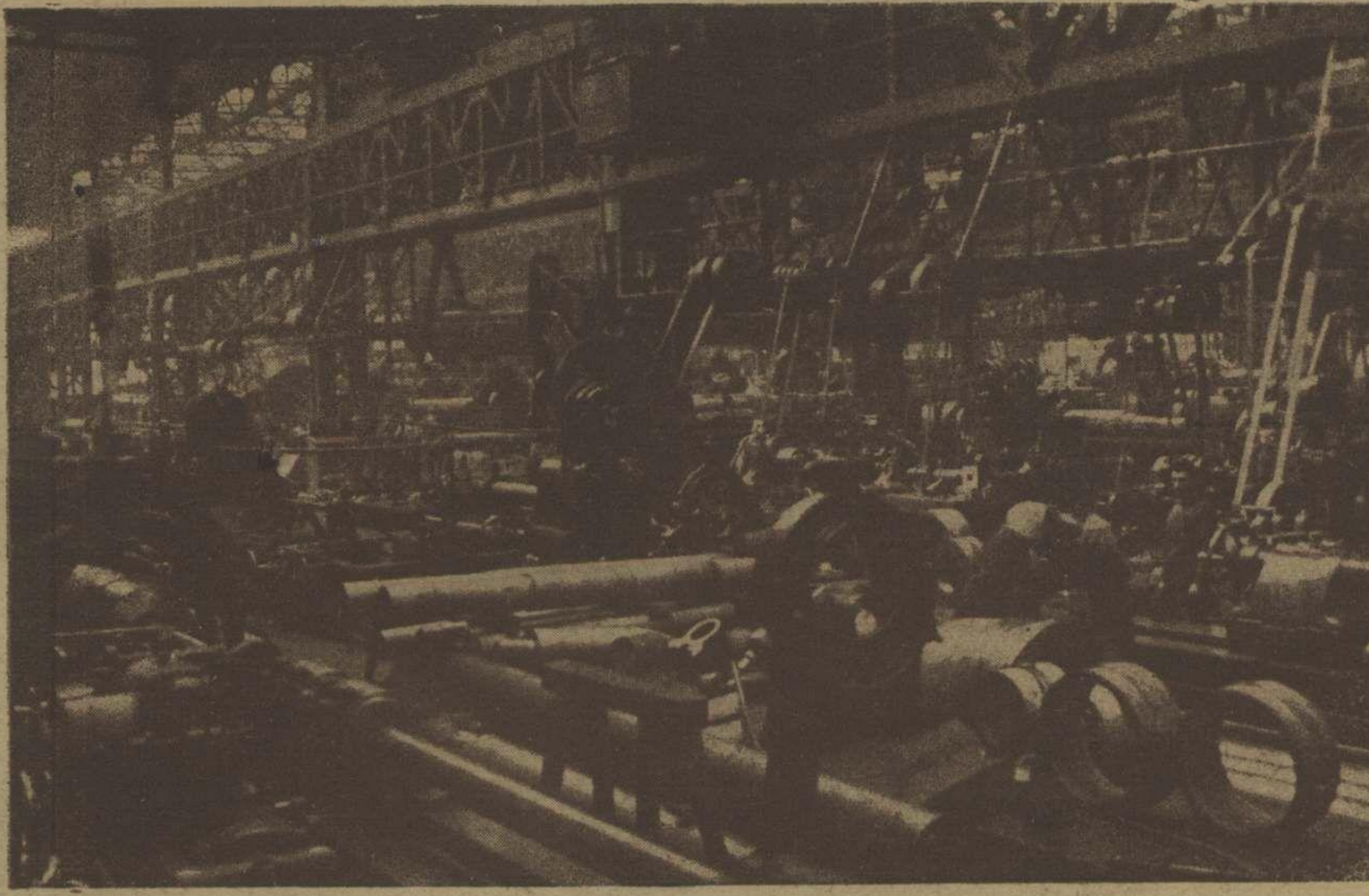


آوستریا اسلحه فابریقه سنده جسم صریلرک اعمالخانه سی
Les usines Skoda : l'atelier des gros projectiles.

و غایت دریندن کلن طوب طراقلری انکلیز خود کاملنی وایتالیان
عهد شکنلیکی ایله آچیلان خوزر زانه حرک حلال دوام ایلدیکنی اخطار
ایلدور... سوکره بر عسکری قطار بو آورده وادی اورت سندن کسکین
بر دو دوک صداسی ایشدیزه رک کلیور، بشیل چارلر ایچنده کندیسنه
سا کتانه ومتوکلانه باقان حیوانات سورولری اور کوتوب جهیه
دوغری آقیور ، قوشیور! اری اوتوموبیلر ، قامیون قطارلری
بزن دوامی صاوورده رق کیور . سادن کلن بر شامت اوستریا
اردوسنک بر ترصد طیاره سی خبر وریور ؛ طیاره ، چفته قادی
سوزوله رک سرحد مدافع لری سنک منطقه ده دوغری کیدیور... بوتون
بو حرب علائمی آرسننده ال ای تیرول جنسنه نسوب پارلاق
تویلی ، صاریلی بیاضلی ، کوزل و بیوک استکلر اوتلامقده یته
سا کتانه دوام ایلدور ؛ اوتلرک چاک سسلیرینه جوباک حزن صدا ایله
او قودیفنی تیرول (بودی) Jodler شرقیسی التحاق ایلدیور ؛ چوبان
بودی شرقیسی بو حوالی به مخصوص نغمات ایله
او قور کن بیوک شایقی آلتنده چار بیچن قادین
آره صره توقف ایلدوب آلتندن آقان ترینی سیلدور
وا کثریا دوروب نظرنی طوب سسلی کلن طرفه
عطف ایلدور ؛ بلکه اوراده بر جکر پاره یی
دوشونور واونی رب از لک حمایقه اصهار لور...
بو طرفه ایکی کنج ، بریسی مأذون عسک ،
قولنده کی مطلقاً نشانلیسی ، ایکسی ده بشوش
حرارتلی حرارتلی فونوشوب یامدن کچیلر ، بی
کورمدیلر ؛ اونلر بکری ایله صاییلن سال حیاتلری سنک
امید حارینه قابلش ایدیلر ، قهقهه ایله کولیورلر
ایدی . حال بو که دون صیاح کلیسایک آیین حزینی
دیگله دکن سوکره چیقان کویک کنج قادیلری

هیچ شیهه یوق ایدی که کچدی کمز وادی ساده تیروک
دکل ، بلکه بتون آلب جبالی مناظرینک اک
خارقه نمانی ایدی .
بوراده استقامتله مأمور اولان ذات ویانه ده
فرانسه سفارتی دعوی وکالتنده ایکن شمعی جهیه
حریده ایفای وظیفه ایدن یوز باشی میسه س
Misses ایدی . بو ذات دخی مکمل فرانسه زجه
قونوشیور و غایت ملتفت ایدی . اولا استاسیون
جوارنده راوله کلدک . اونلک یک غلبه لک و کورولتیلی
اولمی بی نمون ایتمه دی . قصیه داخلنده آسوده
برسوقاقده ، مانی قدیمه دن بر بنا داخلنده اولان
بشقه اوتله کچده . او طهم اک اوست قانده ، قبلی ،
قالین دیواری و نام تیرول طرزنده ایدی .

اقشام طمانندن اول قصیه یی وجواری کتردم .
بوراسی ، سائر کوردیکم طاعلق قصبه لر کبی زائر
جلب ایتمک اوزره یواش یواش اصلاح اولمش و او کلن زائرلرک
بر اقدیفنی پارله کسب معموریت ایش ایدی . قصیه نکه آرقه
طرفنده موجود اولدیفنی خبر آلدیف بوسنه لی مسلمان دین
قرداشلریمزک قبرستانی زیارت ایتمک ارزو ایله دم ، یانه قاندقلری
بر نفریزی جسم وسالیده جام افجلری آلتنه کیزلش بو
اسلام اقامتکاه ایدیسنه کتیدی . مقبرک تیموسی جام افجلرندن
بر طرز دلنشنده یاپلش ، ایچریسنده بکری دن زیاده مزاج وجوده
گلش بو نلرک هر بریسنه موقت کتابه اوله رق اوزری هلال ایله
نهایتلش بر تخته لوحه رکز اولنش ایدی . لوحه لده بوشناق
عائله ناملریله محمد ، احمد ، عمر ، علی کبی اسلام اسملری اوقودم .
تیرول اقلیمک مره قع نقاطنده خوابگاه ایدیه چکلش اولان دین
قرداشلریمزک روحنه بر فاتحه تحاف ایله کدن سوکره بو قبرستانک ده
فوطوغرافیسی چیقاردم که خفته منستونلرنده تماشا ایلدور سکیز .



آوستریا طوب فابریقه سنده بر منظره داخلیه
Un coin des usines de matériel de guerre autrichiennes Skoda.

مزارستاندن آریلیرکن قلم محزون ومتالم ایدی . فقط اونلرک
اقامتکاه دائمی لنده کوردیکم استقام واعتنائی مقسلی ایش ایدی .
قبرلری حسن محافظه ایدنلرک ساده آخرتی دکل ، دیاده دخی حق
حیاته مالک اولدقلرنده شیهه جائز اولدیفنی بر دها تخطر ایله دم .
فرقه قوماندانی جنرال فون شتاین هارنک بو اقشام مسافری
ایدم . شکلیه هیبتلی ، طوره معامله سیله نام عسکر اولان بو قوماندان
بنده یک کوزل بر خاطره بر اقدی . یارین صیاح چوق ارکن
باشلاقم اوزره ، جولان عسکریمز وار ایدی . فرقه ارکانیله
ارکن وداعاشوب اوتله چکیلیم .

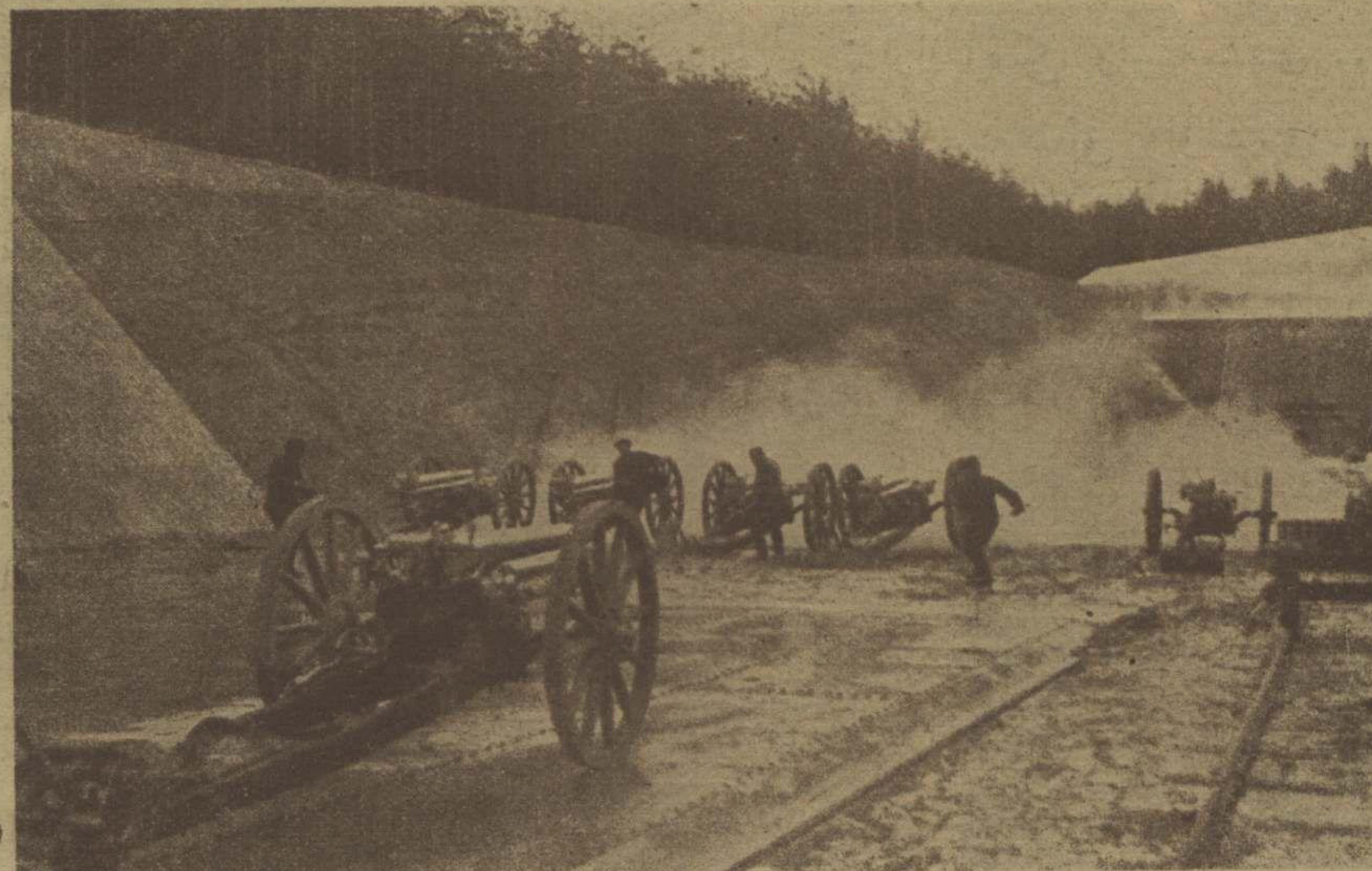
احمد اصساره



ملی مطبعه

پاتیسقه یله ازدواج

اونی طایدیف کوندیری اولنک علیهنده کی
مفرط فکریلری دیگله بیگله بیقمشدم . چکسی
آچیلیر آچیلماز ، حقی حقسنز ، منطق غیرمنطق
بوتون مدافع لری اووتیه دوکر صاچار « بکارلنک
سلطانلق اولدیفنی » تکرار ایدر دوردی . باخصوص ،
حال حاضرده کی اعاشه والیسه بحرانی اساس اتخاذ
ایتمی ، فکریلریمزه دها زیاده اصرار ایله مزده .
« افدم ، دیردی ، یک اعلا اولنیم ، فقط بر قادین
بو کون قاج غروش وارداتله اداره اونور بیلیر میسکر .»



آوستریا (سودا) اسلحه فابریقه سنک طوب نجره کاهی
Le polygone d'artillerie des usines Skoda.



بونی حس ایدن بهیج ، یکی بر جمله به ابدار اتمک ایسته میهرک
 « یتدی ، دیدی ، (مع مافیة) ی فضولی اوله رق علاوه ایتمدم .
 فقط ، بو دفته مراقزی تحریک ایتمشدی . همیز بردن ،
 « یوقسه . دییوردق ، بر عشق مسئله سی اولسون » او کویوردی .
 وقاعتندن او یله بر تصادف آریه کیرسه بیله ینه دو نیمه جکته
 مصر کورونیوردی .



روسه جوارنده ییله جق بر ایکی قفتیش معامله سی بی
 استابولدن اوج درت هفته قدر اوزاقلاشمه مجبور ایتمشدی .
 هر طرفه قادیلر منک سی وغیرتی بهیجک سوزلرینه یک مفاق
 بولدم . چونکه ، بحران اقتصادی ، ساده پانخته دکل طشره دهه
 حکم فرما ایدی .

فقط اونلرک مشغله سی ، ماصه باشی ویا بازار عملندن زیاده
 طور اراق واراضی اوزرنده جریان ایدیوردی . نفوس مسئله سندن
 صرف نظر ، ازدواجی مرم قیلان دیگر اساسات بر درجه یه قدر
 کندی کنندن حل اولمش کیدی . بو نیکی بیله یله واپوردن ریخته
 آتارکن بهیجی ، مطالعه لرنده کی اصابتدن دولای تبریک اتمک
 ایچون آپارتمانیه قوشمه قرار ویردم . اوده یوقدی . - مادام ،
 « بهیج بک ، دیدی ، دو کون تدارکاتنده » بردن قولقرمه ایستاده مدم .
 تکرار استفسار ایتمدم ، « حقیقه اولنیورمی؟ » « بک افندی ، شقاندن
 اولورمی؟ عله چه بوتون معامله سی یایلیدی . شیشلیده بیلمم هانکی
 پاشانک قیزی آلیورمش .! » بن ینه تردد ایچنده ایدم . فقط ،
 راست کلدیکم بوتون ارقداشیر بو خبری تأکید ایدیلر . . یالکز
 کندیسی قطعی برشی سویله میوردی . « شوراده یک آز قالدی .
 برهفته صوکره هر شینه واقف اوله جکسکر ، قاریم قویجه کیرمه بدکن
 صوکره سزه اولندم دیه م . . بر آز ریویوندن اولدیقمی بیلیرسکر . .
 کی مهم سوزلره بزی اوایلماق ایستیوردی . .

فقط ، اذیتناملر ، راپورلر هپ جیننده ایدی . . حتی اولنلره
 ماند بصره وپایسقه وثیقه لر یخده تدارک اتمکی اونومه مشدی . .
 بن حالا دوشونیورم . بردنره تبدیل فکرینه سائق نه اولمشدی . .
 یکن دفعه اوزرینه باصمشر . . بهیج مطلقا آله جنی قیزه چوزلر بر
 محبتله باغلامشدی . باشقه صورتله امکان یوقدی . اوتهدن بریدن
 تدارک ایتمک معلوماته کوره قیزی پدرینک اینه آلیورمش . .
 دمک ایچ کویسی ده کیرمیوردی . او بکنمه دیک بیگ بشیوزله
 شو زمانده هم کندیسی هم ده قادینی کیندییره جکدی . . برهفته بی
 مدهش بر صبر سزلق ایچنده کچر دک . . چهارشنبه اقشامی اولدینی
 حالده بهیج برهنه ، دعوت ، فلان کوندرمه مشدی . . بری دو کونک
 اون بش کون صو کره به تأخیر اولدینی سویلیوردی . . بو تأخیرلر ،
 اوج درت آی دوام ایتمدی . . بر صبح ، ابراسی کون ایچون
 علی العاده بر قارته بوتون ارقداشیرنی یکه چاغیریوردی . .



منشوره

سقوط ...

فاروق دقتندن -

مؤبد املاکک ، معین امیدلرک طراوت شبانه بخش ایتدیکی
 غرور ابله ، ضربه طالعک بیقدینی ، خراب ایتدیکی قادیلری
 کوردکجه ، بواضطراب وسفالتک کندیسنه سرایت ایتمه سندن
 قورقیورمش کی بکا دها ریاده صوقولور ، روحه ، موجودیته
 بو زن بئلیکله تعجا ایدردی . وز ، بور بصیت یاخود بی کنانه
 بسپایه لک اندیشه فلاکتیه قارشی قارشی به ساعتلرجه دوشونور ،
 اغلار ، خنجر رددق . اوزمان ، یانمه ، بکر نراهی ، خنده
 صفوق صولماش دکل هنوز آچیلماش بو کینج قیزک دائمیولای
 آتیدن چکیندیکی حس ایدر ، بو فکر مصیبت آورک دامغه
 ویردیکی تمب ورخاوتله آزیلیر ، قالبردم .

بر کون ، اعتیاد غرامکزده دیگرلری کی ، سو کین بریلدی
 اوفه ن بر قندیلی آندیره جقنی تحیل ایتدکجه . . . نم ایچون
 یایدینی هر فداکلرلی بو بوک بر نشئه عادتله قارشیلایان بوخیانت
 ناندیشی قطره صمیمیتک ادامة حیانت سوز ویرر ، عین ایدردم . .

ادوار صرصر وعشقتک بحران آمزدقیه لری کمش ، اعتدال
 وسکونتک حاکم مطلق تحت وتاجیله دامارلرمزده ، اعصابمزه
 برلشمشدی . فقط روح وقلم امکان آسیکی دلیلک زمانلرنده کندن
 دها فضله شعوری بر رابطه ابله حصر موجودیت ایدیورم ، کوله ن
 احتراضک ، قراران محبتک برسه خار ورنور بردوستلق ، بر
 شفقت قائم اولیوردی . سوییوردم . بو سفر بیله رک ، دوشونه رک
 سوییوردم بودغه اعصاب ودامارلرمله دکل فکرمله ، دوشونجه مه
 معنویتله برتس ایدیوردم . . بیلمم اوده بو احساساتک تأثیری
 آلتنده میدی . . یالکز ، دقت ایدیوردم . . اوللری ، بردقت
 واعتنا دیکله دیک ستایشلرله لاقید قالبور ، کجانی نقطه لرده ،
 برحیال صرصری به قایله رق دالور ، کیدیوردی .

آرق کوردیکی بچاره لری یک زواللی بولمغه باشلامشدی .
 دالغین اولدینی زمانلر ، اولری مدافعه ایدر . لایق مرحمت دکل ،
 شایان غبطه عدایلردی . معنویتنده کی ، استقبالن خوف واندیشینی

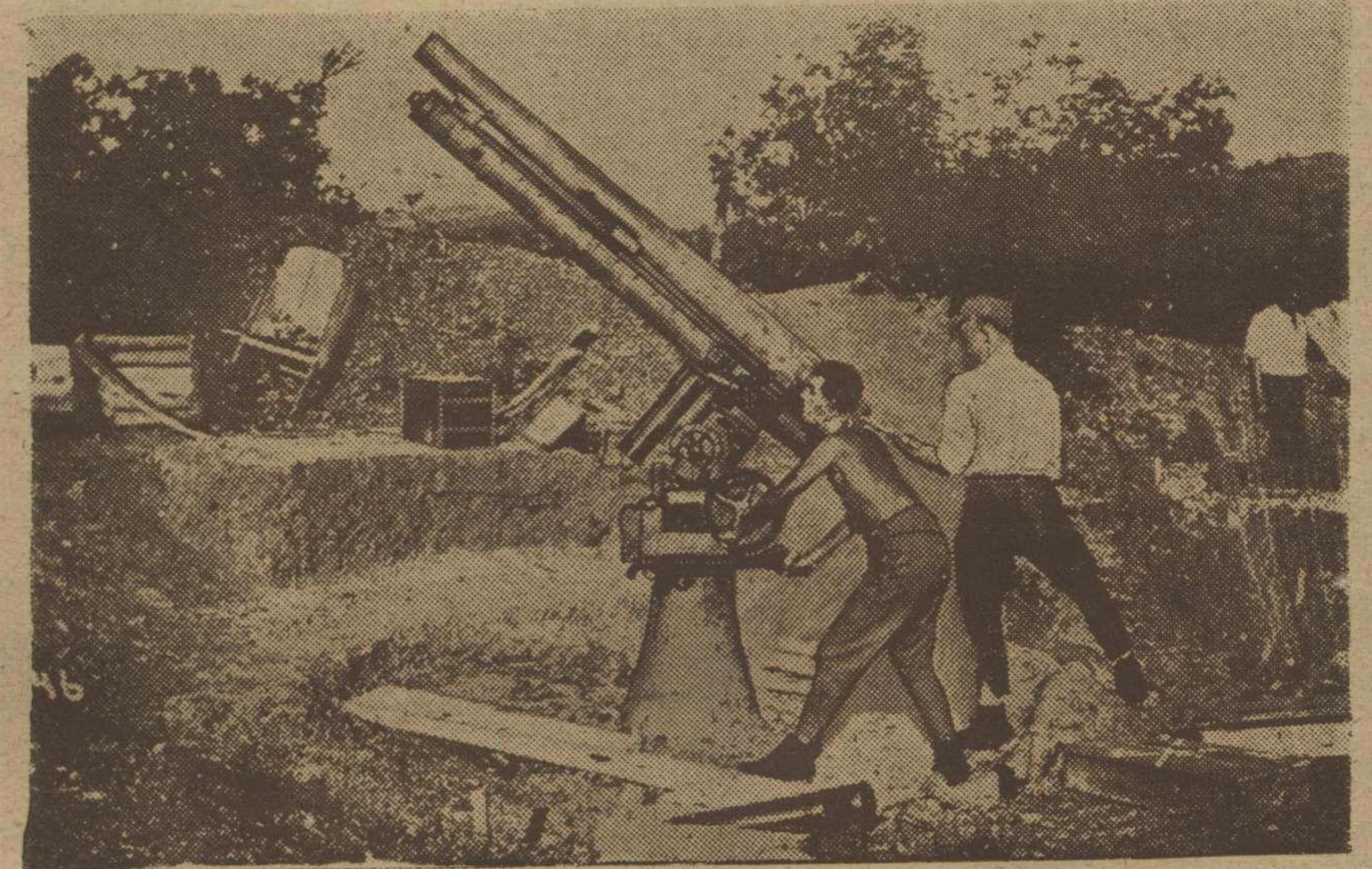
دولابلرد ، کوشه ده بوجانده صافلامش هدیه لرمنک پورتانف
 اولانلری کندن صبرتلادق . آغبرجه اولانلری ده حاله یاخود خدمه به
 ویره رک کوندر دک . . بو نوزورلرینک ترسی چورتمک موفق اولانلریم
 رسمی قیافتلریله بونی پایمانلر ده قوبورنکی ایلرله حاضر لاندیلر . .
 بهیجک پدرینک صاری بویلی قوش یوواسی اوزاقدن دو کون
 اوینه بکنزه میوردی . . نه قونک اوکنده بکچی ، نه ده آغزلرنده
 نانه شکر ، صاچلرنده کلین تلی اولان قزلر ، طاقونیه لی ،
 فراجه لی خاننلر ، چارشافلی ، بو طلی شیق خانلر کورونمیوردی .
 کوکی ، علی العاده قیافتله بزی قارشیلادی . حالندن یک ممنون
 کورنیور ، یوزنده ایتسامی بردلو صانلا به میوردی . . « احتیال ،
 دییوردم ، هر شینده برضابت طاسلایان بهیج ، دو کون یه بویله
 هر دلر آتیکندن عاری یایمقله خلقدن آیرلق ایستیوردی . . بر آز
 سوسلی وچیکلی ماصه نک باشنده طویلاندق . یالکز دقت
 ایدیوردم . ایچمزه بیانیجی یوقدی . هپ اوزاق یقین طانیدقلردن
 عبارت ایدی . بویله مراسمده قیز طرفدن ، یاخود پدر واقربا
 احساندن برقاچی ده بولنجی لازمکلر میدی . . بهیج بکل یاریسنده
 آباغه قالدی . . سو نمجندن کندیسنی ضبط ایدمه بور ، متصل
 کویلیوردی . « قرده شلم ، دیه باشلادی . بویله بر کونی مجتمعا
 تسعید ایدمه یلیدی کمزندن دولای مفتحرم . . فقط بردنره دوام
 ایدمه دی . جمله وکله بکله بیلرک قولانغه کندیسی طونه میهرق
 صالیوردیکی قهقهه لر چارییوردی . هر کسک کوزلری حدقه سندن
 فیرلامشدی . عجبا بهیج دلبرمشمدی؟ . کندیسی طویلادی و دوام
 ایتدی : « ارقداشیر ، بش آتی آیدر ، سزی مراق و تعجب
 ایچنده برقان مسئله نک بو کونکی اهمیتسز سور بیزدن عبارت
 اوله جقنی بیله ییدیکز . . بکا فضله قزار وداریلیر . . بلکه بورایه
 قدر اختیار زحمت ایدوب کزدیکز . . لکن ، بی معذور کوریکز
 سزی یلک بوش بره آلدانمدم . ایشک ایچنده کی اوق برمنمتم
 یوز یکر می کون ایچون هپ جانده قالمکزه سبب اولدی . . مع مافیة .
 حیات حسیه ده کی ذوق اساساً اختلاجدن متولد اولدیغندن بوندن
 هپکزه ذوقیاب اولدیکنز دکل . . حتی شو دقیقه ده بیله طاقبی
 بیله کز بررومان اوقور کی متجسس و برحیرتسکر . . افندیلر
 بن ، برکنج قیز ویا قادیله دکل . . یکر می آرشون پاتیسقه اله
 ازدواج ایتمدم . . بو قدر برشی ایچون یالاندن اولنه مزدم آ . .
 او آنده خدمتچی به دونه رک اشارت ایتدی . . « کلینی کتیرک ! »
 یالیزی کاغذلر ایچنده ایکی پارمق قالیبقنده برطوبی اوشاق آلتده
 کال حرمتله طومش اولدینی حالده ایچری کیردی . آرق کیمیز
 کولمکدن قیریلبور ، قاصد قلمزنی طومق مجبوریتنده قالبور ،
 بعضیمزه حد تلنیور عصیانیشیوردی . . مع مافیة قزانلر بیله فضله
 اصرار ایدمه دیلر . . اورته به کلن ات صونو ابله پیشمن برنج
 پیلاوی ، هر کسی او صاحبیه عقد مصالحیه مجبور ایتمشدی . .



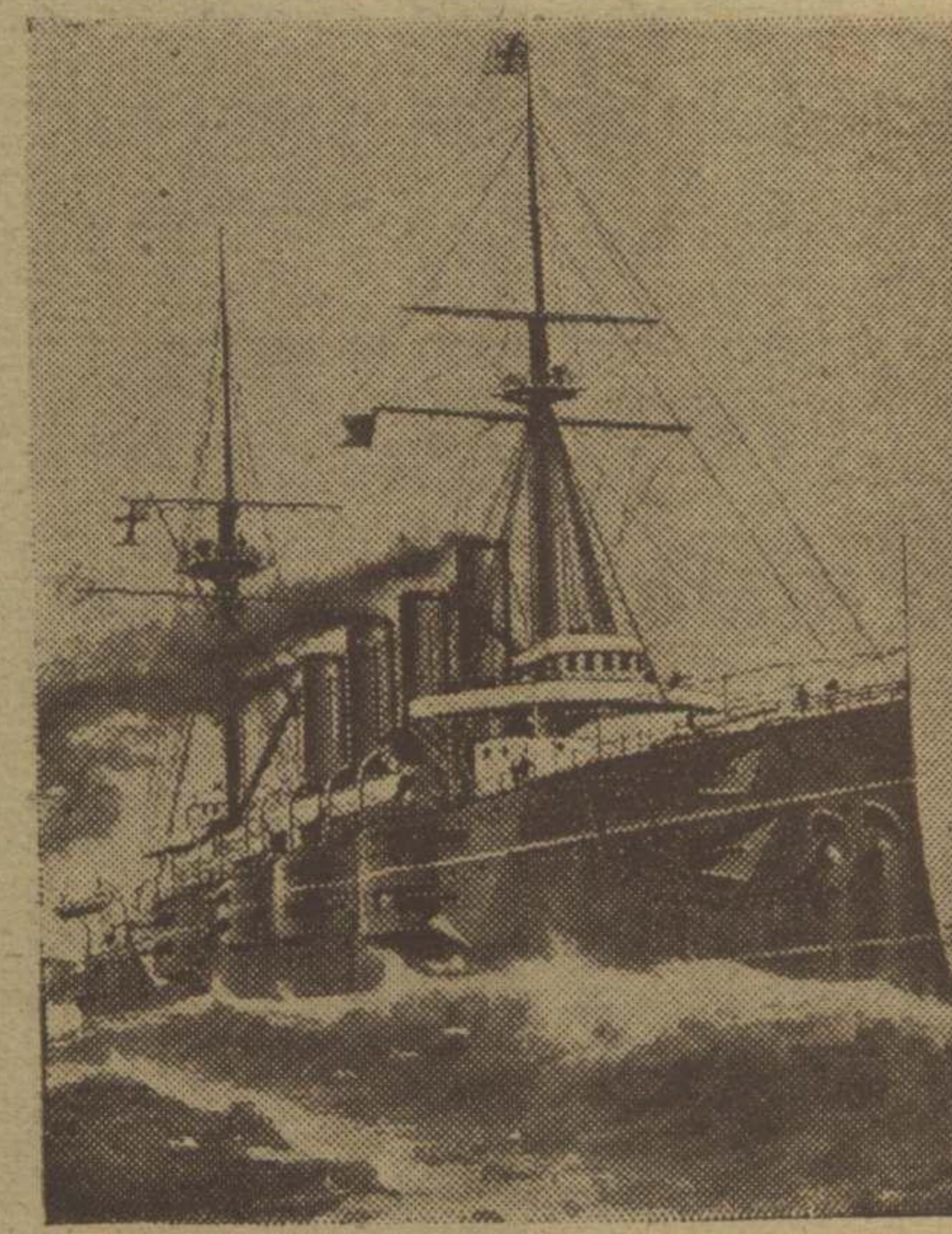
قهرمان عسکر لریمز : غره جبهه سنده کی سوار بلریمز ، استراحت زماننده
Sur le front de Gaza : — Nos cavaliers au repos.



فلنمك حكومتك حریه ناظر جدیدی
موسیو (دوپونگه)
Le nouveau ministre de la guerre de Hollande



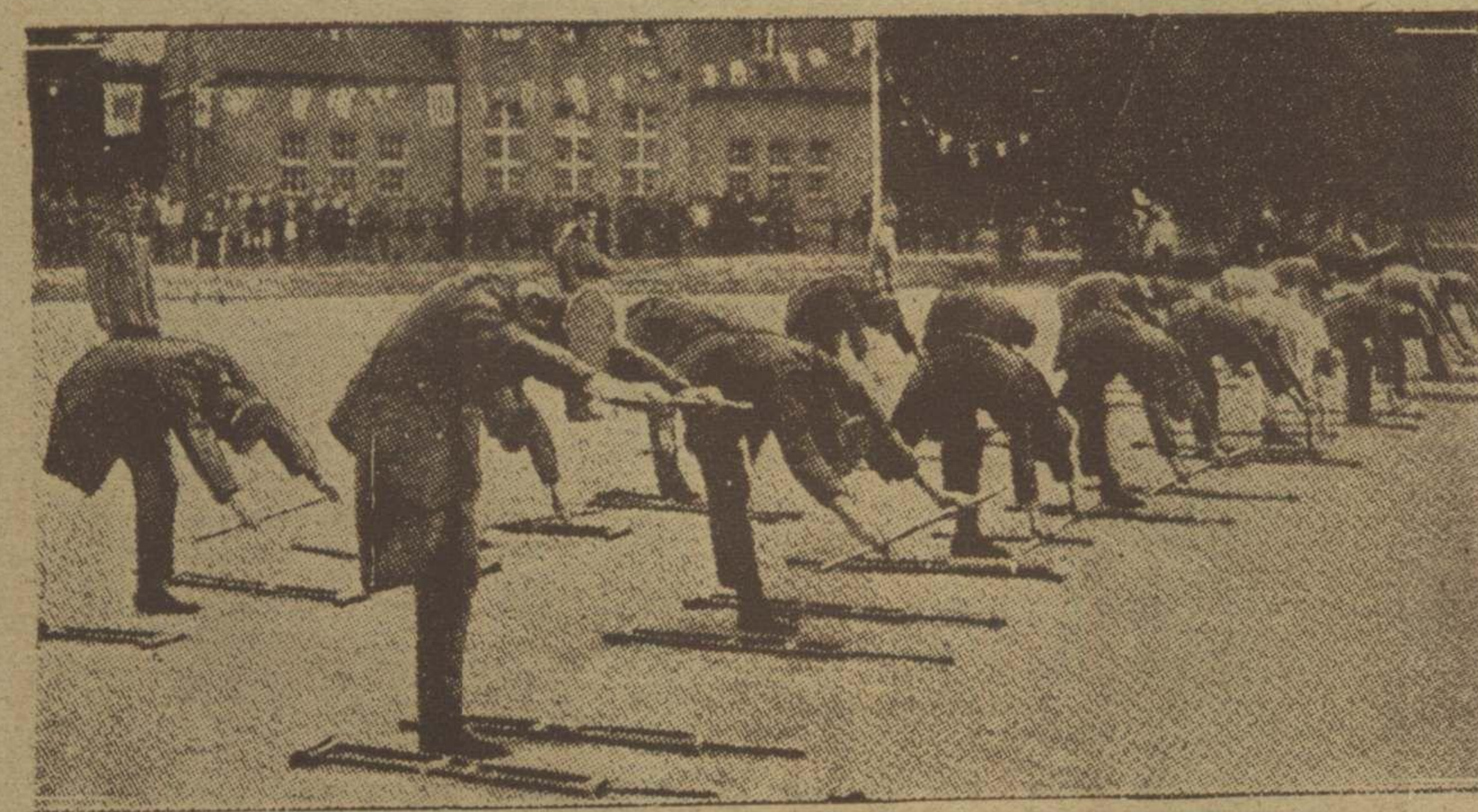
ایزوتزو جبهه سنده : آوستریا و مجارستان اردوسنك دشمن طیاره لرینه
قارشى بر طوی، حال فعالیتده
Poste anti-aérien austro-hongrois sur l'Isonzo.



اخیراً طور پیله غمش اولان
(دراق) انکلیر زرهلی قرووازوری
Le croiseur-cuirassé anglais Drake, torpillé.



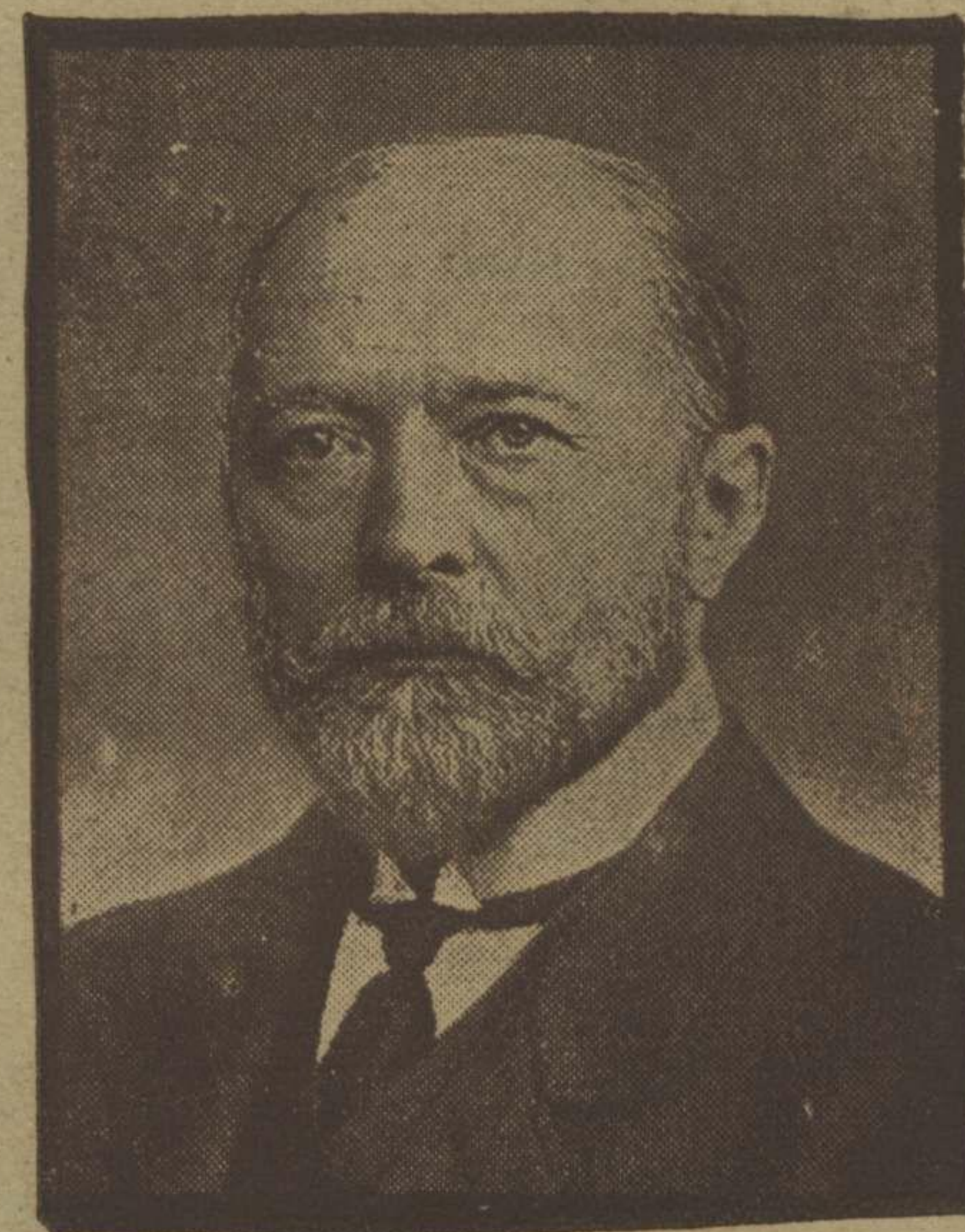
آلمانیانك قریستیانیا سفیر سابق (صولده)
دوقتور میخاهلیس ابله سفیر لاحق
(صاغده) فون هینچه
L'ancien représentant allemand à Christiania,
Dr. Michahellis, et l'actuel, M. von Hintze.



آلمانی اردولرنده ، اثنای حربده سقط قالمش
اولانلرک جیمناستیک تعلیملری
La gymnastique des mutilés allemands.



بلغارستان قرالچیه سی متوفاة
(شاه تونورا)
Feu S. M. la Reine Eléonore.



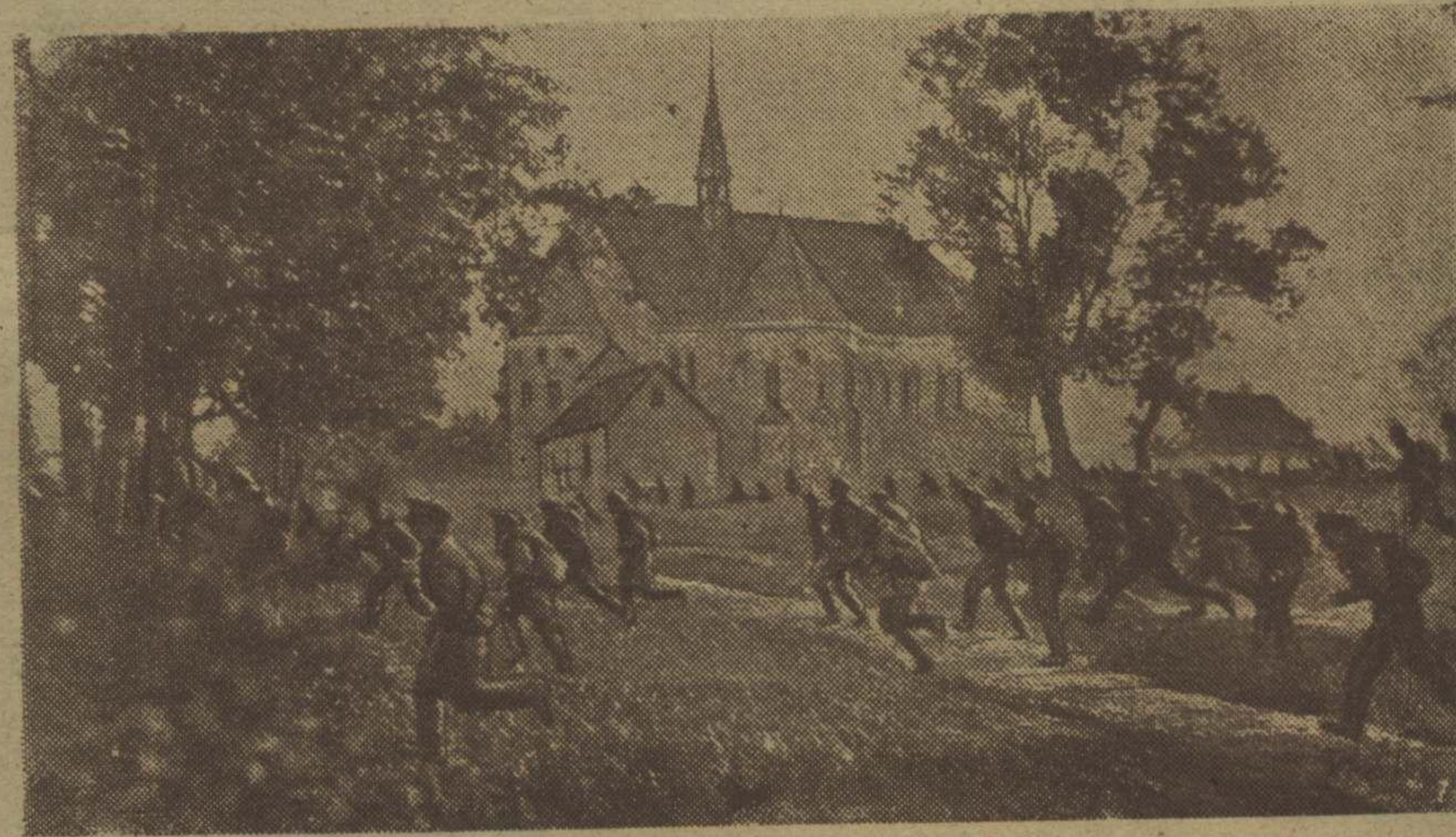
آلمانیانك مشاهیر ارباب فنونندن
متوفی دوقتور (فون بهرینخ)
Feu le Dr. Behring.



روسیه نك بحر حزر ساحلده کاشن (باقو) شهری جوارنده کی
پترول قوبولرنده اخیراً وقوع بولان یانغین
Incendie dans les raffineries de pétrole de Bakou.



بیتمز توکنمز انسان کومه لرینه مالک کوسترلش اولان روسیه ده
کنج چوققلرک عسکره آلینهاسی
La conscription dans l'inépuisable Russie !



روسیه ده آنارشى : بر روس پیاده آلابی افرادینك
عبر منتظم صورتده فرارلری
La débandade russe.



روس حکومت موقته سی طرفندن توقیف ایشدیریلن
غراندوق (صولده) میخائل ابله (صاغده)
غراندوق پول
Les grands-ducs Michel et Paul de Russie,
récemment arrêtés.



قادین علمبنده فنون

« زان فینو » نك اثرندن مقبتس

یکن نسخه دن مابعد -

قادینلری استخفاف ایدنلر هر شهیدن اول « بویوک قفانك قوی قفایه معادل اولدینی ، ذهاب باطنه دوشمشلدرد . پارشاب نخریایله (۱۸۳۵) ودها سوکره اولك براقدینی بردن باشلابوب توسیع ایدن بروقا اثبات ایشلدرد که حق و بلاهتک اقطار قحف ایله براشترا کی بو قدر . اولرجه ذکا جمعا ابله ایشدن اشاعی ، معادل یاخود یوقاری برقاوده سوپه طبیعه سنه اصل اوله یایلر . قفانك حجبك وحی تشكلك تعام و تربیه ایله نحولی بك جای حسابدر .

جنسینده تصدیق اولونان تحفات قحفیه ، بشرائط داخلده اسناد ایدلك ایسته نیلن اهمیتی عیب ایدر . وه لکدره کوره آلمان قادینلرک قحفلی ، عمومیتله ، آلمان ارککلرندن دهادار ، دها یاصهی در . ویرخوه کوره ، بطون نازیده ، که تأثیرات مادرانه تقوی ایدر ، بوجهت قحفین دها بارزدرد . فقط تعلم و مساعی به معروض قیلدیغیز ایچون دماغز کیتدی که بوچیچی اوصافی تبدیل وازاله ایدیور . روقانك اوقدر قناعبخش مسرودانی معلومدر . بی سه تر ملجأنده بولونانلرک (بسیط خسته بائیچیلرینه قیاساً) قحفلیرتك دها حجبلی اولدیغه دائر مشاهدات اوزربنه علم البشر علماسی بوندن آلدقلمی ترینه نك « دماغزنده کی نشو و نمایی تسهیل و وظیفه سی کوردیکی نتیجه سی چقاردیلر . باشلری بو بومش بولوندی و چونکه ناصیه جهیلری ده متساویا کیشله مش کورولورودی . سلف مشهورلرینك اثرینه اقمعا ایدن لاقاسانی ایله قیلکده ۱۹۰ طیب ، تحصیل ابتدای کورمش ۱۳۳ عسکر ، اوقومه بیلمه یین ۷۲ نفر و ۹۱ محبوس اوزرنده مساحت اجرا ایتدیلر . آلمان نتیجه لر بروقانك نقطه نظری تأیید ایتکده یعنی مساعی ذکایه دکل بالکیز دماغی بو بولمتکده فقط اشکالی ده تکمل ایتدیرمکده اولدیغی کوسترمکده ایدی ، بوضورتله اشخاص متعلمه ده ناحیه جبهیه ناحیه قفویه به نسبتاً دها فضله نشوونما بولمش کورولورودی . وقصوص جبهیه ایله حجب دماغك بو بومه سی قفانك شکل خارجینی متساویا تحوله معروض قیلیمده ایدی .

مساحت دماغیه اوزرنده غویونوك غیر فی خیالات هر بیه سی معلومدر . جرمن قومك قیمت ذکایه و اخلاقیلری اوزربنه تنوم اولونورق و اولنری دولیقوسه فال = مطول القحف [۱] عد ایدرک [۱] dolichocephale = قفك قدای خلفیسنك مستعرضدن اوزون اولماسی ؟

طرد ایش ، حتی مادی ضعف و مرضنه بیله اهلکار داوارانغه آلیشمشدی .

شیمدی ، بن قورویوردم ، هر وقتکندن فضله آغلیوردم . ألم سقوطلریله نالان اولدیغیم بیگانه قادینلرک سرد فترینه ، ردقیقه لاق هجرانیله تیره دیکم بو کنج قیزی نصلل یازه بیله جکدم . بوندن سوکره شهیم قالمشدی . برنایه کله جکدی که . شرازه رفاقتمز بو صرافلاش بر ایپ کی بردنبره الیافی ترك ایده جکدی . بن نام محبت و شفقت بر کائنات کرز ، او ، مقهور و خاسر بر سر گذشتجو قاله جقدی ...

ایکی اوچ آی لیاقتمز خاطره سنه حرمت ایتدم . . . اکلنمک ، کزیمک ، ایسته میور ، اودامه قیانیور ، کتابلرمله همزم اولیوردم . اودامک قپوسندن آشنا بر چهره ، سویملی رباش اوزاندی . الك یقین آرقداشمدی . سبب اتروامی يك انی بیلیوردی . . . آرقق یتر ، دیدی ، سنی ، بو کون قیاندیقک محبوسدن قورتارمغه کلدیم . صفوت و علویتک دبشاریده چکنیرکن ، اعتکاف ذنوبده حقمسرتک . بونزورمی ، پاردسومی ، زورله کیدررکی علاوه ایدیوردی . « اولنک ده حالته آجیمقدن بشقه برشی پایمیز . هر کون دکیشن افادکانی دوشدیکی حفره ذاتی دولدیره من . . . شیمدیکی حالی نام برسقوط . . .

هر وقت کچدیکنز جاده ایکیمزده بلا اختیار چیمشقدی . . . پسپایلرک رسم چکیدی مفکره مده التیام بولمز جریمهلر آچهرق دوام ایدیوردی . . . اوزافدن سیاه برخیال ، سنده لیله موجودیتی آرقداشتم قولنه ترك ایتدیرمشدی .

او . . . اسکی رونق عصمتی ، صیریلوب آتیلان برماسکه کی یوزندن قالدیرمش ، برده آرقسنده آجیلان صباحلری بگله مکدن شیمش کوزلری ، صولمش چهره سیله کلپوردی . . .

قاجق ، بوالیم منظره به شاهد اولماق ایسته دم . ممکن دکلدی . . . کوزلنده حس لاقیدی ، دوداقلرنده خنده ضریف یا نمدن صیریلدی . کچدی .

آرقداشم ، قولمی دورته زک تکرار ایدیوردی : « سقوط . . . نام برسقوط . . . »

ایلول ۳۳۳ - بویوک آله جفال زاده عرنامه عالی



صده ده عام البشر متخصصینی محافنده آز کورولتو بوق دکلدرد . بناه علیه هرورق بشر آره نده تقسیمات قحفیه ایله بر درجه تنظیمه اساس اوله جق واسطه اولمادینی کی قادینلرک یوکسکلکی ، دونیق صدندنده استخراجانده بولونه جق برواسطه یوقدر .

دیگر جهتن دماغك قفانی ذکا ایله علاقه دار دکلدرد . چونکه سلسله حیوانانده انسان بر امتیاز صاحبه بکزه من . وجودك قفانی ایله دماغك قفانی آره سنده کی مناسبت جهتندن بر طاقم حیوانانده آراده کورولن فرق اولر حسابنه تعقیب ایتدیکنز آرا ایله حال مطابقده دکلدرد . بومناسبت کیدرلده ۱ ایله ۱۰۶ وارسلانلرده ۱ ایله ۵۶۶ نسبتنده در . بوندن آرسالانلرک کیدلردن بش دفعه دها آز ذکی اولدینی نتیجه سی استخراج اولونه ییلریمی ؟ .

بالفرض حجب قحقی حقدنه نهدینه جکدر ؟ بروقا طرفندن یاییلان مساحتک دوعرولقنی دوعرولقنی آتینا نووه رنیالیلرک حجب قحفلیله (۱۵۹۸) بشریتک باشنده بووردکلری ، بك حساس ، بك ذکی اولان پارس لیلرک ایسه نسکیمولر سوپه نه ایتدکلری کورولور . مورتون طرفندن یاییلان تکعب اصولی ایله شمالی جاهر متفقه آمریقانلرینک بو خصوصده اوقیانوس و آفریقانلرینک آشاغیده قالدقلمی آکلشایلر .

دیگر طرفدن ثقلت دماغ قامته و مشغله به کوره تخلف ایدر . حسابات تخمینیه به کوره قامتک بر سانتیمتر وسنه ۷۰۷ الی ۸۰۸ غرام دماغ قفادل ایتکده در . اوزون بویلو آدملر ، غیر بین لی اولورلر . ثقلت عینی زمانده شخصک باشنده تعلق ایدر . اوچ آیلق ایکن بوتون وجودك ثقتک بشده بری قدردر . یدی باشنده اون بشده بری و حال کاله کلش آدمده اوتوز اوچده بری قدردر .

فقط قرق بشنجی باشدن اعتباراً ثقلت دماغ تنزله باشلار . اسباب سائر ایله ده تنزل ایدر : نقصان فعالیت ذکایه کی . . .

قادینلرک دماغی آز کوزل تلافینی حاوی اولملری ایله ده معایت طوتولور . آز معوج و تلافیف آز دولغون در دهنیر .

ا کرجه لینی شدتله جلب ایدن بو اعوجاجانك چوقلنی مسئله سی ارککلر ایچون بر جهت تقوی عد اولونوبورسه بالفرض قویون کی آبدال و محدودلقیه معروف اولان بعض حیوانلرده تلافیفک درجه نه ایله کی اعوجاجانی کوز اوکنه کتیره لم . . .

شیمدی شو مهم مسئله یی نظر ملاحظه به آله لم . . . مراکز دماغیه دها حال مبدأیده در . فی الحقیقه دها استعداد ودهانك ، مرکز اوراک ایله فکر متشبتک مقرلری بیلمه یورز . حتی بر احتساس شخصی یاخود بصیرتک فکره ناصل استحاله ایتدیکنی ده بیلمه یورز . ترکیب دماغینك ثروت افکاریمز ودرجه ذکامن اوزربنه تأثیری وارمیدر ؟ سر بهت بر فیل یاخود بیکرده تماماً غیر موجود اولان تشکیلات و تأسیساته طأد او قدر چوق مساعی به رهبر اجرات اولان فکرلر قارنجیده کوچوک بر کتله ژه لایتیه دن ناصل مطرح اولوبور ؟ دوشن حجره عصی میدر ؟

برای سه فال = قصیر القحف [۱] لرك ضرربنه برنجیلر زمره سنده الان کیمسه لرك فضائلی اعظام ایتدی . غوینیزم ، که الان آلمایی استیلاده دوام و بویوک کیت کیده فرانسه ده و مالک سازنده طرفدارانی چوقالمقده در ، بك عجائب نتیجه لره وارمشدر . بونرضیه نك سالکینی قحفلرک مساحتی اساسنه استقاداً فرانسرلری آفریقا ، ناتی ، پولینزی قبائل وحشیه سی ایله عینی درجه به قوی بوشلدرد . انسانیتک برای سه فاله دوعرو بوردیکی هیچ شه کورومنز . بونك سبی ساده در . قفا کیتدی که یویون معلوما تمزه دها فضله بر آجق ایچون جبراً کیشله مکه مجبوردر . ایدی ، برای سه فال شکل دماغا بویون و دماغزه هجوم ایدن افکار ووقایی احاطه ایچون الك موافق برشکلدر . (ویرخوه) . نیتس تروم نامنده کی عام البشر عالمی دولیقوسه فال برمت اولان اسوچیلردن ۵۰۰ فی معاینه ایدرک بو تخمین مستقبلی تأیید ایتمشدر . ۱۰۰ دولیقوسه فال ایچریسنده زمره متعلمه به طأد ۲۳ کشی بولونوبور ؛ ۱۰۰ برای سه فال ایچریسنده ایسه زمره منورده دن ۵۸ کیمسه کورولوبوردی .

دماغنك نه قدر قولایلقه تحول ایتدیکی تصدیق ایچون جاهر متفقیه مهاجرت ایدنلرده وسطك تشکلات قحفیه اوزربنه ناصل اجرای تأثیر ایتدیکنه باقی کفایت ایدر .

مهاجر چوقوقلری دها برنجی بطنده تشکلات قحفیه لرنده تحولات اساسیه اراز ایدرلر . بوسورتله ، برای سه فال اولان اورویای شرقی اطفال موسویه سی دولیقوسه فال اولورلر ؛ اوقدر مختلف اولان بویایی عرقک محصولی ، جاهر متفقه اقلیم وشرائط حیاتیه سی محصولات مشترکه نمونه سنه دوعرو تطبیق حیاته تمایل ایدر . بالطبع عینی علامت قیزوارکک چوقوقلر آره سنده مشاهده اولوتور .

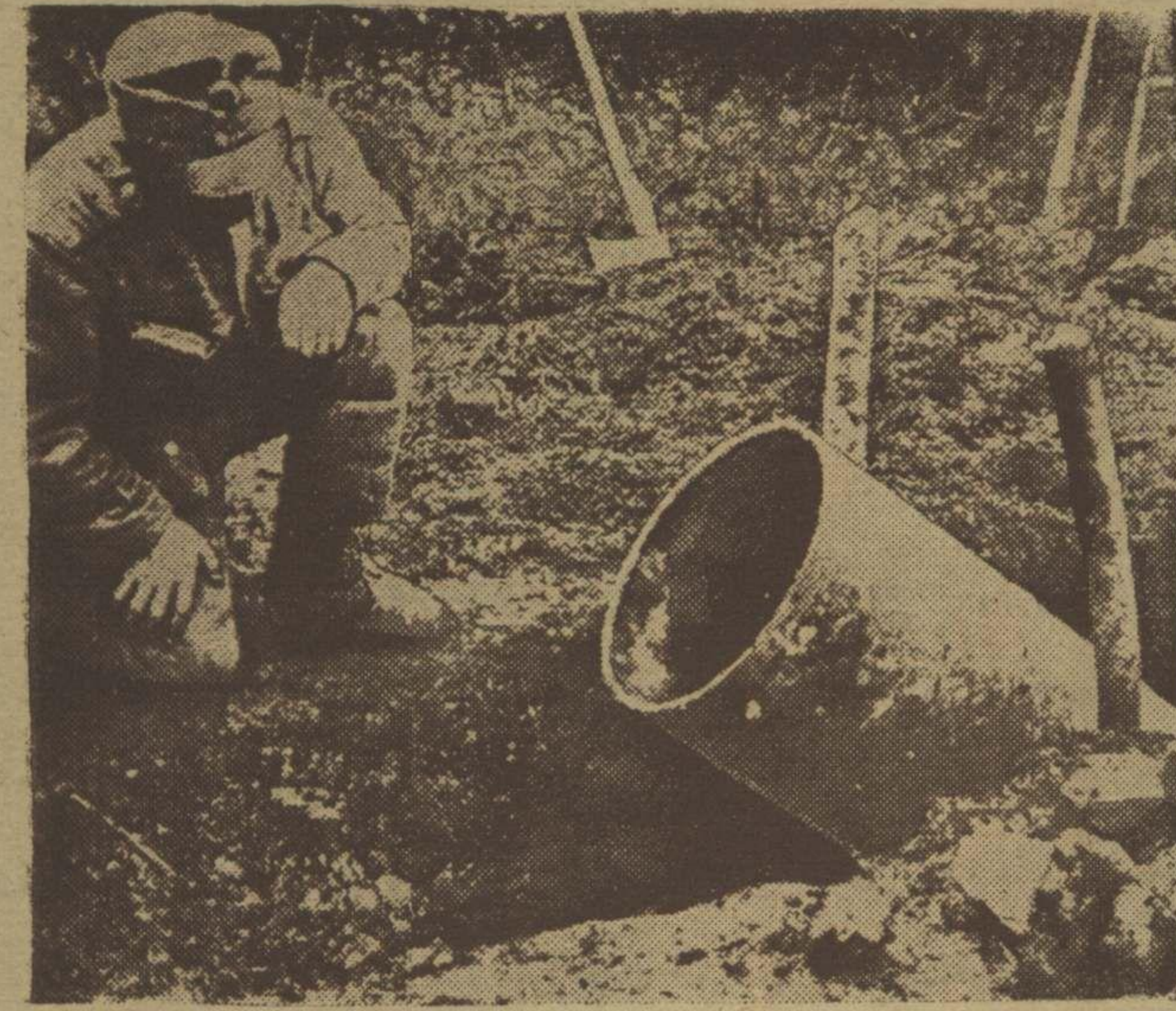
دائماً قفانك وجودك الاغیر متحول بر قسمی اولماسی ملاحظه سنه رغماً بو تحوله کی سرعت اوقدر جالب حیرتدرکه . . .

مساحت قحف نقطه نظرندن قادینك جنس قوی دن تفریق اولونومه جقنی ده علاوه ایدلم . بعض علم البشر متخصصلرینه کوره بو خصوصه اصلا تفریق اولونومه مقله برابر بروقا ، قاترقار ، وه لکدر کی عدلری آز اولمایان دیکرلرینه کورده آروپاده قادینك ارککلدن دها دولیقوسه فال عد اولونمقده بولوندینی دوعرودر . فقط اهمیتی آز اولمایان براوچنجی صنف علماده آروپاده قادینك ارککلدن زیاده برای سه فال اولدیغی تعلم و تعمیم ایدرلر . بو قدر جذری اوله رق اتیان ایدلن مخالفقک بوتون ذوقی طاقم ایچون بومکتبک علم البشر متخصصلری آره سنده شواسملری اشارت کفایت ایدر : توینار ، وایسناح ، مانته خازا . . . مسئله آمریقا یاخود آفریقا قادینلرینه انتقال ایدنجه بو خصوصه

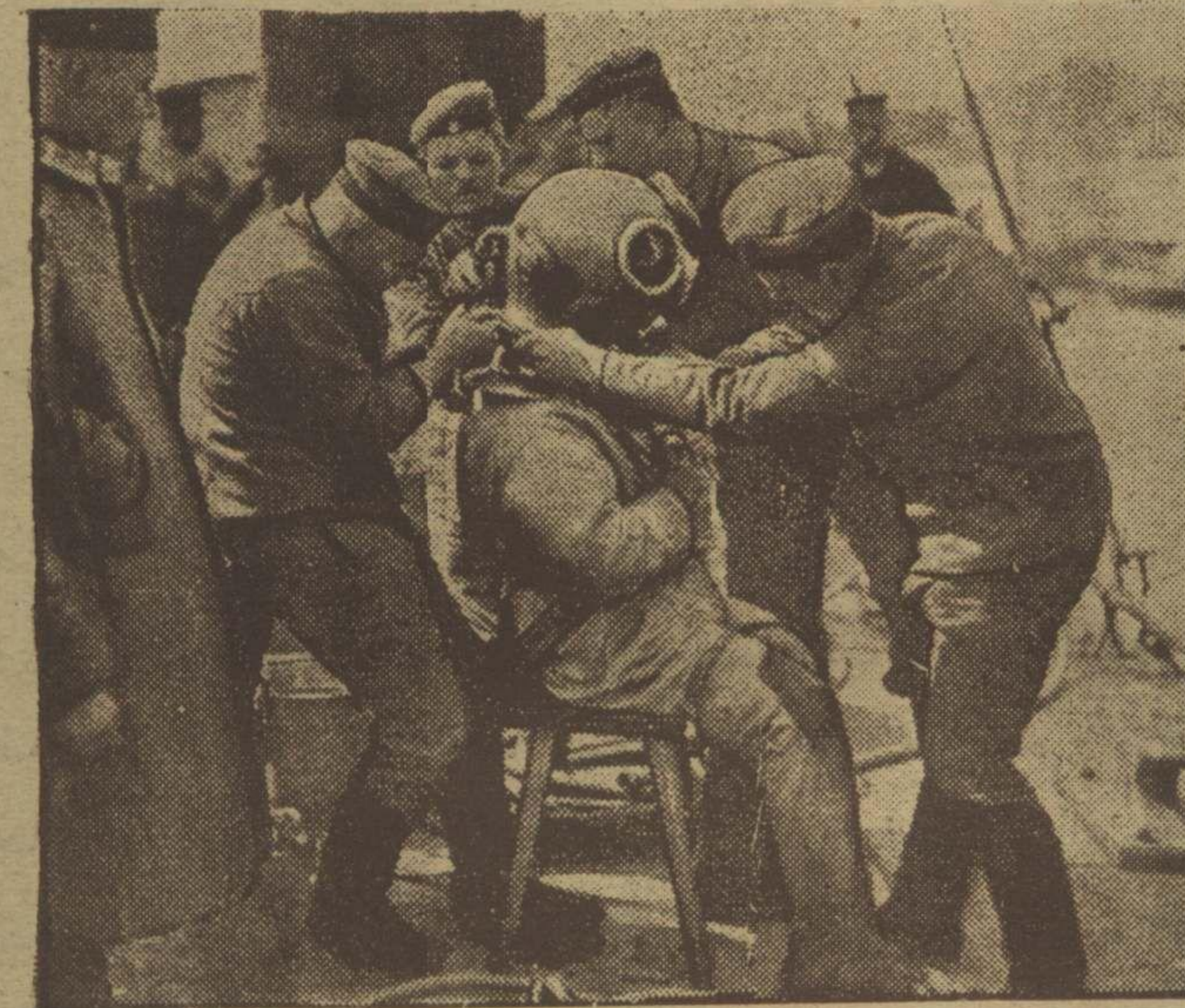
[۱] Brachycephale = قفك قطر مستعرضنك قطر طولانی به جان یاقین اولماسی .



امپراطور ويلهلم ، فلاندر جبهه سی مقتدر قوماندانلرندن اولوب
انكليلرلك تعرضات اخيره سنده بك بوبوك يارارلقلر كوسترمش
اولان جنرال (فون آرميم) ايله كوروشوركن
L'empereur Guillaume s'entretenant avec le général von Arnim.



ايزونزو جبهه سنده : ۴۰ سانتيمترلق برهوائی
طورپيل قووائی
Mortier pour torpille aérienne.



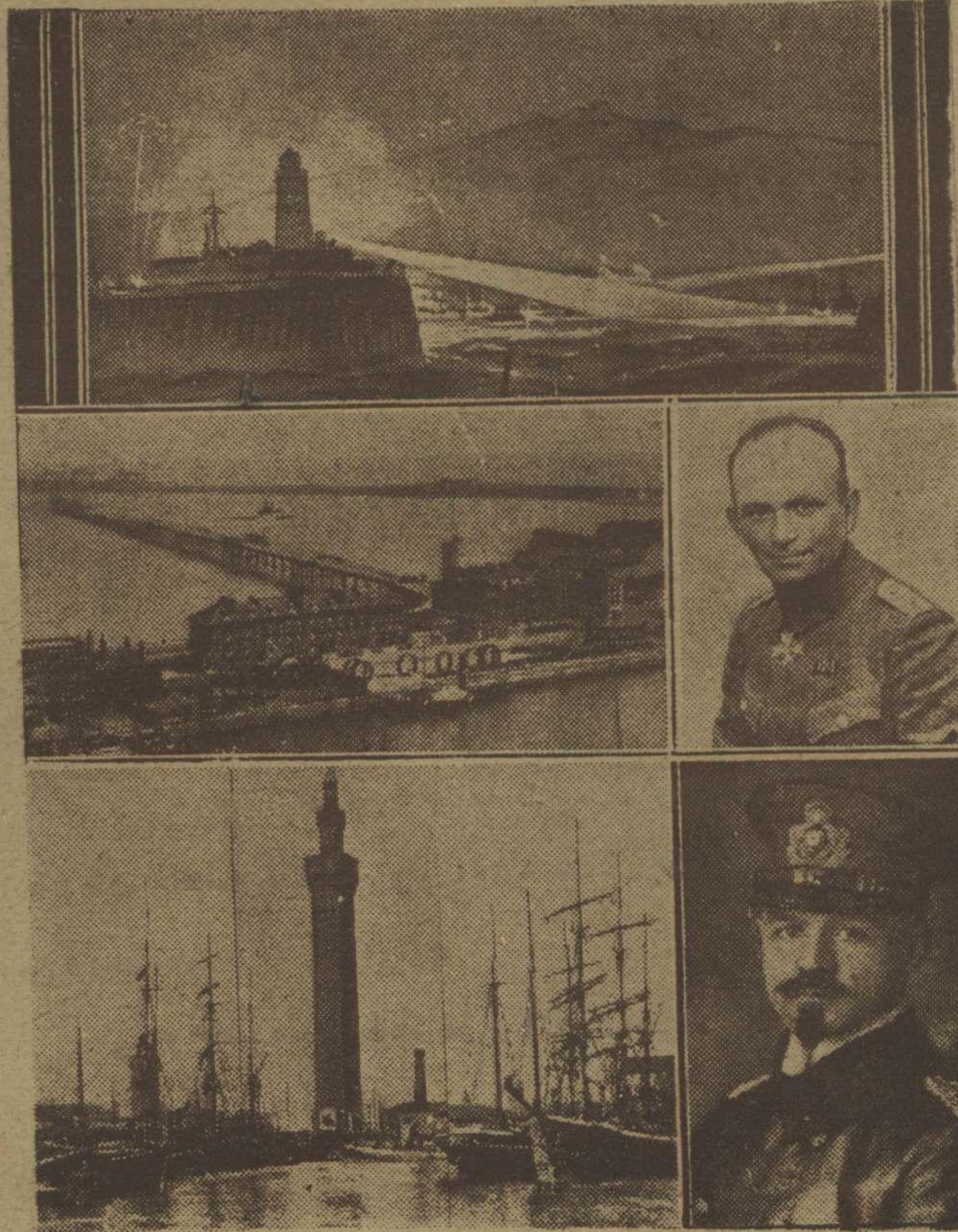
طونه ساحلنده ، خراب اولان اسكلهرك تعميري ايجون نهره
اينديرلك اوزره حاضرلاناں دالغيج
Scaphandrier du Danube.



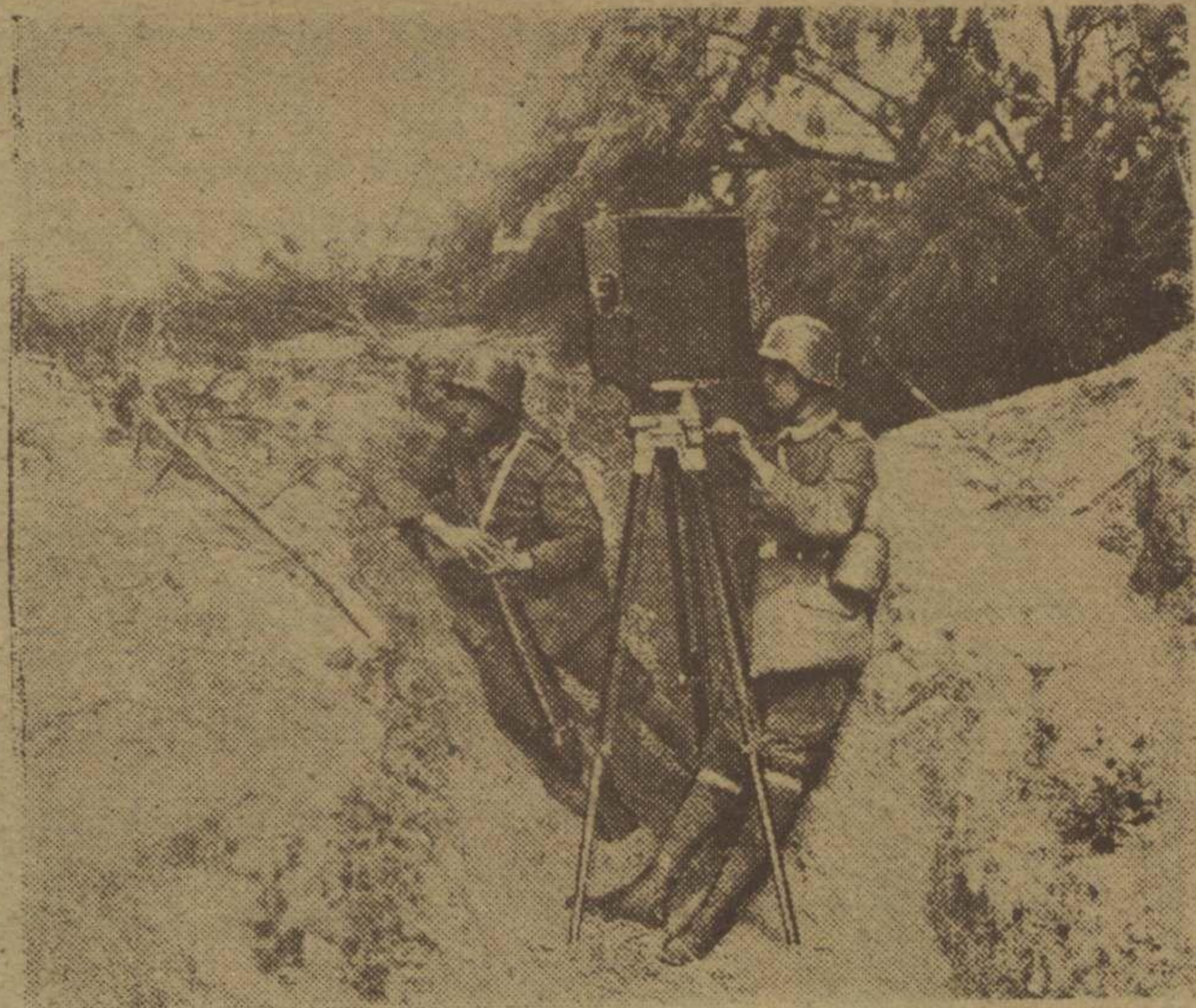
غرب جبهه حربنده ، اخيراً آلمانلرلك آلرينه دوشن
پورتيزلى اسيرلردن اوچ كيشی
Trois prisonniers portugais.



غرب جبهه سنده ، تحت الارض لثم ترتيباتی
Travail de mine sur le front de l'ouest.



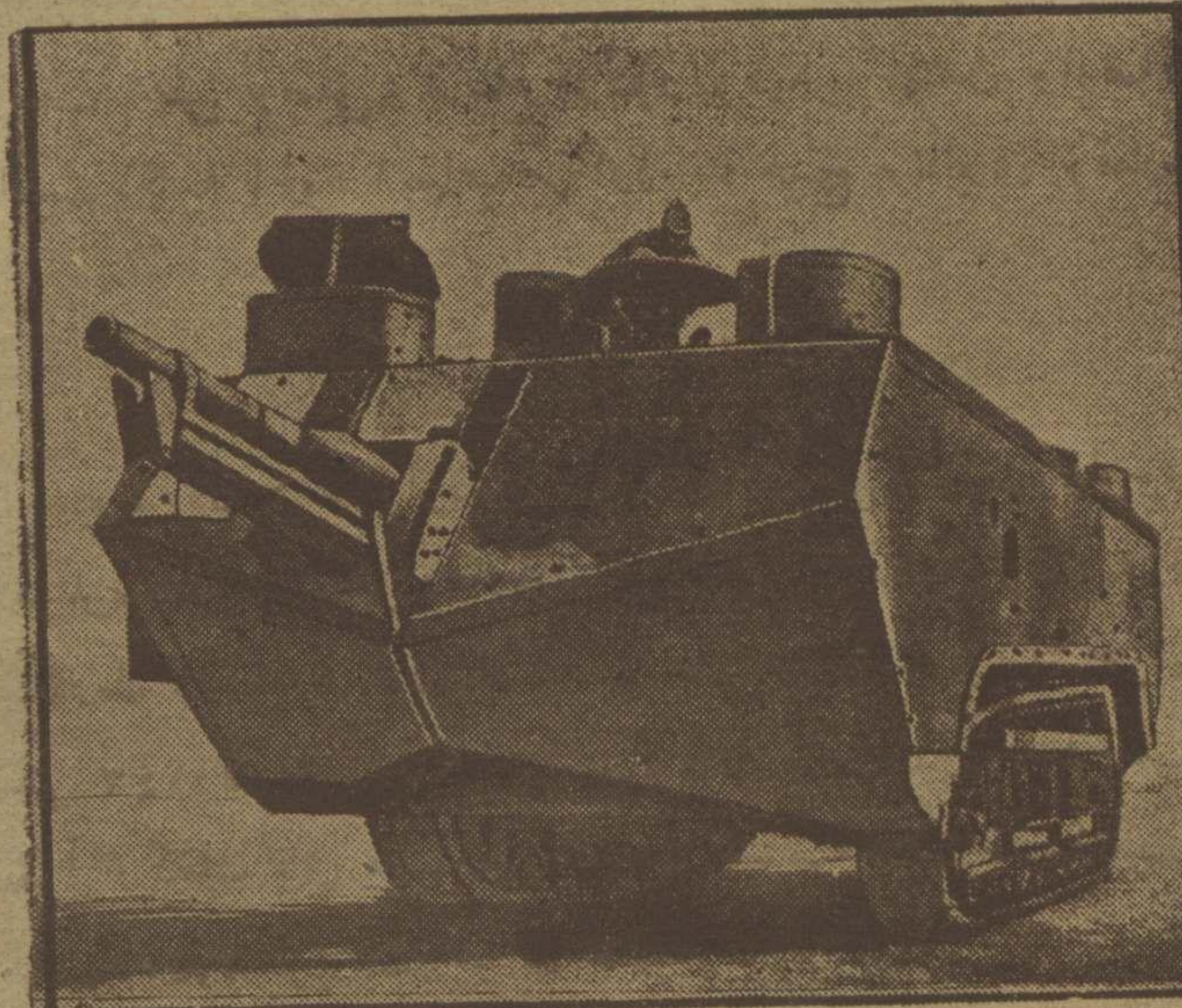
آلمان طياره لرليك تعرضاتنه اوغرايان انكلتره نك شرق ساحلی : يوقاربده
(دورور) ، اورته ده (دووه) آشاقیده (رامسقات) ليمانلری . تعرضات
هوايشی اداره ايدن يوزباشی (براندنبورغ) وقاپودان (شتراسهر)
Vues de Douvres et de Ramsgate, localités attaquées
par les avions allemands.



حرب جبهه لرنده فوطوغرافيلر آلان وسيناما شيريدلری ياپان
بر فوطوغراف ماكنه سی
Appareil ciné-photographique de guerre.



غرب جبهه حربنده (لان) جوارنده باير برردن برمجروحك
خسته خانه به نقلی
Transport de blessé sur une rampe abrupte.



انكليلرلك ياپدقلى (تالق) زرهلى اوتوموبيللرلى تقليداً انشا ايديلن
برفرانس زرهلى اوتوموبیلی
Auto-blindée française.



آلمانلرلك اخيراً ريفجا جوارنده روسلردن آلدقلى اسيرلردن برقاچ غرنه
Quelques prisonniers russes de la région de Riga.

غير محدود عالم افكارمزي تشيل ابدن اونلرمي در ؟ و ، محتمل ، نسج مضم محاطي مي بوسيه يارديم واوني اداره ايديور ؟ تولدني ، تفكر بسيط برقوه عضليه استحاله سي ميدر ؟ بو خصوصه نه بيلورز ؟ يا خود برشي بيلمه بورز . افكاركني تولدني ، اجرا آني و نسل ساني كوروروز . فقط اونلري حجات عصبيه ده خود بونلره اساس ويا مبن اولان عناصر ساآزده صورت صحيجه استحصال يي بيلمه بورز ودها اوزون زمانده بيلمه به جكر . ايكي جنسك مقايسه اولونان دماغلري بوسورته بزه يالكز كيفيات توصيفيه دن باشقه برشي ابراز اتمز بوتخلفات ده دها زياده اختلاف مساعيدندر .

اگر عموميتله عروق مختلفه بشره ده وجودي تصديق اولونان اختلافات قحفيه مقايسه اولونورسه بو اختلافاتك لايتغير اولمقلري كورولور .

حتي بو خصوصه قادينله ارلك آرسنده تخلفات اولسه بيله بو قادينك ذكاتي ، اجتماعي ، سياسي موقعي ايله علاقه دار اولماز . آرسنده موجود فرق كچهجي يا خود قونوانسيونك در . قادينك بوكون يا خود استقباله جمعيتده كوره جي وظائف اوزرينه هيچ برتأثير اجرا اتمز .

۶ - مقايسه زوايا اطرافنه

جنسين حقدنه كي اعتقاد باطل عرقلر اوزرنده كني يقيناً تعقيب ايدر . بري نك وديكرينك طرفداراني اقوامك و جنسيتك دويقي اعتقادنده اتحاد ايدرلر . بر رابطه قويه ذهنتلري ربط ايديوره بگزور . قلملرينك آلتنه حتى عبق كاذب قياساتك حكمران اولدقنه ، هيچ برشي افاده اتمه مين بعض تعبيراتك عيني ساده دللكه تلق ايدايكته و عيني طرزده تعمينه آصاف ايديوروز .

عرقلر اوزرنده ، رفتندن قطع اميد ايديوره جك درجه ده باطل اوله رق حصوله كتيرلن آشاغيلق ذهاني كي قادينلر اوزرنده شرف بشريلري تدليل درجه سنده حسابسز مساحات تطبيقه توسل ايدلشدر .

قادينلر دويقي طرفداراني ده عرقلر كي كبي علم البشر توصيفي نك ساحه تدقيقمه قويدني بيك بر اصولدن مقايسه لر استنباطنه شتاب اتمكده درلر .

قادينك دويقي ، هوكسه ليك زاويه حقيقه وجهيه سي ، سرهك منا فاسيالي ، وهلكرو ويه مووك زاويه انفيته - قاعده ويه سي ، بيه وهلكرك اسفه تويدالي ، قايه رك زاويه وجهيه سي ودها بر عروق واقوامك تخلفاتي آكلانان ديكر مساحات مقايسه ويه اوزرينه استناد ايديرمك ايسته مشلدر . بونيم في غيرتله دهها بدايته سقط تامه محكومدر . اول قحقله وجه آرسنده ، بوايكه جنينك ، برنجينك متممي اولماسندن بر آهنگ وارددر . اشخاصك قيمت ذكايه سي نقطه نظرندن ناصل كه تخلفات قحقيه نك هيچ بر

اهميتي بوقسه جنسين آرسنده كي تخلفات وجهيه ده ده بحال عيني در . شوني ده ذكر ايدم كه منشأ اجتماعيلرينه تعلق اتمك مزين اركلر آرسنده وجودي تصديق اولونان فرقلر جنسين آرسنده كي فرقلردن دها زياده اهميتلدر .

شخصي اولان اختلافاتنه كي بواهميت ده بو اختلافاتك بر قيمت توصيفيهي حائر اولماسنده در . اركلرك بر لريله ، اركلرك قادينلره مقايسه سيله ، حتى قادينلر يكديكرينه مقايسه سيله آرسنده تخلفات اولدني بو توصيفي قيمت ميدانه چيقارلر . فقط اصلا بوني تثبیت ايدم ، بر هويت ويره مز . ظاهرأ مشابه كوروزن فقط دها ياقيندن باقيلنجه بر لرندن آيره رق توصيف ايدلن بر آفاجك يراقلري ناصلسه موجوديت بشره ده دقله معاينه اولونورسه بزه بر تخلفات تفصيلاتي ابراز ايدر . بونلر شخصيتي تثبته مصروف اولان سجي تمهبل ايدر ، فقط جنسيتده ذكا و اخلاق درجه لنديره جك هيچ بر سررشته ويره مز .

قادينك دويقي طرفداري اولانلر ، عرق ابيضه منسوب اولان اركلك بشرينك بر نمونه علوي سي اولدني نقطه نظرندن كيدرلر . بو عرقلدن اوزاقلاشانلر بر توقف ، بر انحطاط ، مرهاله بعض مرهبه دون لقلره دوچار اوله چقلردر . ناصل اعتقاد باطل عروفه مستغرق علما صاريلر وسناهلر ده كي مرعلامت فارقه ده بياضلردن آشاغيلقلري آكلانان برهان كورورولورسه عينا بعض حيايون وقيزيولوژيستلر ده قابينه مخصوص اولان تكميل تخلفاتندن اونك اركله نظرأ دون اولدني نتيجه سي چيقارمله متذوق اولورلر . عرون بخشده بو نظريه نك نه قدر ياكلش اولدني اولجه كوستردك . جنسيتك مقايسه سنده ايسه بو ياكلشلق دها آز دكلدر .

بو تخلفاتك اكثر ي اسباب مشروطيه دندر . تفدي ، سن ، اقليم ومشغله بوراده تأثيرات متحكمه لرني اجرا ايدرلر . وهضم و آرزومزله بر دويت تحول ايدم بيلنجه يا خود غيب اوله بيلنجه اور وصف محض توصيفيه ارجاع اولتور . ديكر جهندن بو اوصافك قابليت ذكايه يا خود اجتماعيه من اوزرينه هيچ بر تأثيري بوقدر .

۷ - وم منكر ومؤث

بوصدده كي فكرلر ده قادين قاننك تركيبي اشارت اولونور . قادينلره نسبتاً اركلر دها زياده كرويواته حرايه مالك بولونمقده درلر . بوكردل وروديه كوره اركلده حال بيوستده كرويواته حمرانك ثقاتي ۱۴۲ و قادينده ۱۲۷ غرامدر . مالا سه طرفندن ايدلن حسابه نظرأ اركلك قاني ميليتر و مكعبده ۴۵۰۰۰۰۰۰ قادينك ايسه ۳۵۰۰۰۰۰۰ كرويوات حمراني حاويدر .

حالبو كه كرويواتك عددي طرز حياتمزه وشرايط محيطيه به كوره دكشير .

ينه مالا سه به كوره برپارس مقيمنك ۳۹۰۰۰۰۰۰ كرويواتك ۴۵۰۰۰۰۰۰ اولمسي ايچون سحرا حياتنه كيرمه سي وميلمه ترو مكعبنده ۴۷۲۰۰۰۰۰ بولونمسي ايچون ده دكزه چقمه سي كافيدير . و جنس نسا ايچون ده عيني علامت محصل ايتديكندن كرويواته شهرده قالن زوخنه قانق اولق اوزره بر قادينك ده ساحله امرار وقت ايمه سي كافيدير .

ثقلت كرويواته كلنجه بودها زياده تفدي به تعلق ايدر . زهر من سه ين كوره حيه كرويواتك ثقاتي ۱۲۷ دن ۸۲ يه قدر اينديره بيلير . بوراده ده قادينك اوكنه لايزال بر ساحه تسلي آچيلير ...

قادينك آز كرويوات حمراني حاوي اولان قاننده بالهكس دها چوق كرويوات بيضا تعداد اولونور . اركلده كي ۳۰۰ كرويوات حمرابه قارشي بره مقابل قادينده ۲۵۰ ده بر كرويوات بيضا صايلير . اركلك قاني بناء عليه دهافر مزيدر . حسمات يابسه [۱] نك مقداري اركلده ۱۴۹۰۱۰ غرام قادينده ۱۲۷۰۲۰ در . بو علامتك شروط وسطه تعلق ايتديكني كورمك ايچون عالم حيواني به باقق كافيدير . تفدي ، بالخاصه ، كرويوات يابسه عددي اوزرينه بوبوك بر تأثير اجرا ايدر .

قانك محتوي اولدني نه موغلوبين وحديد حقدنه ده مسئله عينيدر . اكثر يا رسوس اولان تخيلات و سن ، احوال صحيه ، شرايط اجتماعيه نقطه نظرندن اختلاف ابراز ايدن اشخاص آرسنده كي مقايساتي بر اقرق مقايسه دم خصوصنده كي استنتاجاتك قادينك نه له ونده عليه نده برشي سويله مديكني بيان ايدم .

۸ - نقر قات ساره

دويقي توليد ايدن اسباب آرسنده شوده ذكر اولونور : عضويت نسويه آزقلور سوديومي حاويدر . حالبو كه ، مراتب ذوي الحياتده اك مشكل انواع دائماً فضله طوزلودر . بر قوش بر بالقندن دها طوزلودر . بو جهندن بالق قوربه نك اوستنده در . ومادامكه جسم مؤث آز طوزي حاويدر ، او حاله قادينده اركلدن آشاغي در .

فقط بوتون بوقاريدده ديدكلر من بو علامت دويته اوزرينده عينا تطبيق اولونور .

بو صورتله مقع بر دويت طرفداري اولان ز . ده لولاي بالفرض بزه او كره تير كه پليجك بودي دهافضله مساحي به مجبوريتندن دولاي قانادنن دها طوزلودر .

كيميكلرينك تركيباتي حقدنه اصرار ايدن بعض علما نژندنه قادينلر بر آز مدافعه موقعي بولمقده درلر . اركلرك كيميكلرنده

[۱] حسمات Corpuscules نه ما تو بلاست ناميله قانده كورولن كرويوات صغيره ده نيور ، كه بوبويه رك كرويوات حمر اولدوقلري حقدنه بر نظريه موجوددر . [مترجم]

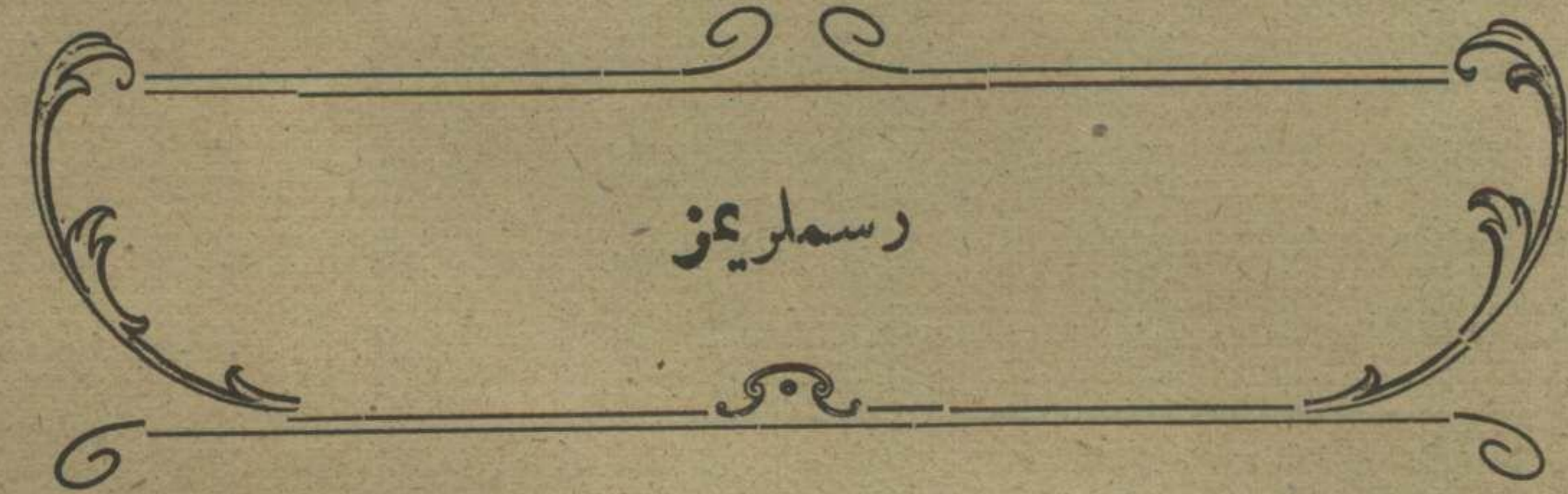
۵۸۰۳۲ فوسفوريت كلس ، ۹۰۹۸ قاربونيت كلس ، ۳۱۰۷۸ مواد عضويه و ۶۸۰۳۰ غير عضويه موجودايكن قادينلر ده ۴۰۵۲ قاربونيت كلس و ۶۲۰۱۵ فوسفوريت كلس ، ۳۳۰۳۳ مواد عضويه ، ۶۶۰۶۷ مواد غير عضويه بولونمقده در . جنس نحيف علمداري بوراده تشوشه دوچار ايدن جهت بالخاصه قاربونيت كلسك اوقدر آز لهلرينه اولان مقداريدر ! نه ذكا نه ده اوصاف اخلاقيه ايله علاقه در اولمايان قاربونيت كلس شهبه سز يالكز قواي حكيميه يا خود صلايت عضويه يي آكلاتير . حالبو كه حيوات مختلفه آرسنده بر مقايسه بايلير سه بالقرك كيميكلري ۵۰۳ ، پليجلك ۱۰۰۴ ، قوبونلر كي ۱۹۰۳ قاربونيت كلسي حاوي ايكن ده لومه به كوره ارسلانك كيميكلري بوني ۲۰۵ يا خود قره مي به كوره ۴ نسبتنده احتوا اتمكده در .

بو حاله اركلك پليجلكه قوبونلره قادينده آرسلانلره يا فلاشمه قده در ا عضويت نسويه دن استخراج اولونمش عليه مقايساتدن دها نه سويله لم ! دها خفيف اولدني ايچون اسكلتي ثقلت عموميه سنه نسبتاً % ۸۰۵ ي كيمه مكددر . حالبو كه اركلده بو مقدار % ۱۰۰۵ ي بولمقده در . انخفاضات عظيمه سي وعضلاتك ارتكاز ايتديكي شامهلر قادينده دها آز نشوونما بولمشدر .

قول كيكي (عضد) نهايت سفليه سنده اركلده كندن دها آز بوكونيديلدر . قديد نساده اركلده كندن زياده ثنقيات عظيميه به تصادف اولونمقده در كه هازي دوواري يه كوره بو بروصف دويشدر ، غوريل لرله اورانغ - اوتان لرده چوقدر ، بو كسك عرقلردن زياده عروق سفليه دهه چوقدر .

- مابعدني وار -

دوقرتور نوري بكر



بو نسخته سرك ايلك صحيفه سي ، آلمانيا ايمراطوري ايكنجي ويلهلم حضرتلرينك درسمادني اوچنجي دفعه زيارتلرينك پارلاق برخاطره سيله تزين ايديوروز ؛ ايمراطوره شهر يزده بولونديني صبره ده طرف حضرت پادشاهي دن مشيرك يابه سي توجيه اولونمش ، مشاراليه ، بونك اوزرينه اظهار محظوظيت بووردني كي لطق شاهانه به مقابله ايراد ايتديكي لطقده بالخاصه عثمانلي اردوسي مشيرلكيله بو شانلي اردويه انتسابي كندني اوزرنده نه درجه حسن تأثير حصوله كتيرمش اولدني ، مقام من وشكرانده ، ذكر ايله مش ايدني . رسمسز ، ايمراطور ايكنجي ويلهلمك استانبولده مشير اوشيفورمه سيله آلينان بر فوطوغرافيسي اراهه ايديور . جهان حربنده ، اوروپاي سر كزي متفق اردولرينه مهم خدمتله ايشا اتمش اولان آو-تريا مهمات واسلحه قاربقيه لرينك بر قاچ منظره سي ديكر صحيفه لر يزده كورولمكده در .

۲۰۰ و ۲۰۵ نجي صحيفه لر يزده كي رسملرك باشنده غره جهه سنده شانلي موفقتيلر استحصال ايدن سواريلر يزدن بر قاچنك استراحتي

سن برنار کوپکاری

محاربه حاضرده ، شمدي به قدر اعمال ايدلش اولان بر چوق ماده لردن ، برچوق عنصر لردن استفاده اولوندي .

بوعنصر لردن بری ده کوپکار در .
کوپکار ، اوتهدن بری کندیلرینی انسانلره ربط ایتشلر ، اولنلرک جایه سنده ، سلسله حیواناتده موقعلرینی محافظه ایله مشلردر . کوپکارک انسانلره مربوطیتی بشریتک ادوار اولیه سنندن بری در ؛ تاریخ ، اطلاعی بتدیکی دوره لره قدر دائمی وپکاری انسانلرک یاننده بولویور . انسانلر صید وشکار ایله کچیندکلی زمانلر بیله کوپکارک یاردیمندن وخدمتندن استفاده ایتمش اولایلرکه حالا تازی لر ، صیادلرک آیرلاز ریفیلری در . کوپک ، ذکاسیله ، انسانلرک دیگر حیوانلره غلبه ایدیه بیله جکی ، حیوانات ایچنده اگ ظابنه انتساب ایله کندی حیاتی قورتاز ایله جکی آکلامش ده ، اولنک ایچونی انسانه سوقولش ؟ مدقفلرینی تحری ایدیه دورسونلر ، کوزا وکننده ، برچوق حادثات ایله ثابت بر حقیقت وارک : اوده کوپکارک انسانلره فداکارانه صدیقی در . کوپک انسانک جایه سنده کچینیوراما ، خدمت وصدیقی ایله ، اعتراف و تسلیم ایتلی که بوجایه به کسب استحقاق ایدیور .



براهب سن برنار کوپکاری تربیه ایدیور
Sur le mont Saint-Bernard. — Le religieux et ses chiens.

کوپکلردن ، کیت کیده دهها واسع صورتده استفاده ایدلکه باشلامش ایدی . کوپکاره اراهه چکدیر بیلور ، قیزاق چکدیر بیلوردی ، هله آمریقانک آلاسکا جهتنده وقلوندایق معدنلرنده کوپکار عادتاً خدمات شاقه ایفا ایدیوردی .

اوروپانک بویوک بلده لرنده ، کوپکارک پولیس ایشلرنده استفادی تعم ایتمش در صویه دوشنلرک استخلاصنده ، کچه لری باغچه لقی ، اورمانلق یرلرده دوشوب قالمش اشخاصک تحریسنده وصادق حیوانلرشایان تقدیر یارار لفلر کوستریور لردی .

حرب حاضرده ، کوپکارک صلیب احمر هیئتلی معینده ، مجروحلرک تحریسنده پک چوق خدمتلی اغایتدکلی کچی کوپکار ایله سپر خطرینه قدر کورولمش در .

وته دن بری خدمت نداکارانه و انسا . یتکارانه سیله کوپکار آراسنده تمیز ایتمش اولان سن برنار کوپکاری در .

« سن برنار » اسویچره ایله ایتالیا آراسنده آلپ طاغلرنده برکچیددر ؛ سطح مجردن ۲۰۰۱۲ متر و مرتفع بر موقعه در . بوراده مناستر [۹۸۲ سنه میلادی سنده] تأسیس اولونمش در ، مناستر کچیدک ذروه سننده در قیشین بورالده ، درجه حرارت صفر دن اشاغی بکری ، بکری ایکی درجه به اینر ، سن برنار کوپکاری ، بو مناستر راهبلیرنک قیمتدار معاونلری در . خصوصی بر تربیه کورورلر . قیشین قارلرالتنده قالان بولجیلری قورتاز برلر . سن برنار کوپکاری پک چوق حیات قورتاز مشلردر .

بو جنس کوپکارک محاربه حاضرده جهه لرده خدمتلی ده پک فداکارانه اولمش در بو صحیفه ده کورولن بر رسم ، بر سن برنار راهبلیرنک اطرافنه طویلاشمش اولان سن برنار کوپکارنه تقیناتی اراشه ایدن بر لوحه در .

تولد ایتمش ایدی . پرنس روپس کوستریج دردنجی هاری ایله ، ساقس آلنبورخ خاندانه منسوب پرنس لوئیزانک کریمه سی ایدی ، ۱۹۰۸ مارتنده بلغارستان قرالی ایله عقد ازدواج ایتمش ، بر قاج آی اول مهم بر عملیه جراحیه اجرا ایتدیرمکه مجبور اولمش ایدی . آلمانیا ارباب فنونندن ماربورغلی دوکتور (نون بهرینغ) بوتون جهانده اشتهار ایله مش بر ذات در . ۱۸۹۰ ده قوش بالازی آشپسنی کشف ایتدیکی کچی ورم حقدنده پک واسع تدقیقاتده بولونمش در ، ارتحالنده ۶۳ یاشنده ایدی ، ماربورغ دارالفنونه ملحق حفظ صحت ونداوی تجربوی مؤسسه سنک مدیری ایدی .

روس حکومت موقته سی چار خاندانه منسوب بر چوق کیشیلری تحت توقیفه آلمش اولدینی کچی بومیانده چار نیقولانک عمجه سی و اوچنجی آلکساندرک کوچوک برادری غراندوق (پول آلکساندر وویچ) ایله غراندوق (میقاتل آلکساندر وویچ) ده داخل در . دیگر رسملیزم حقدنده ، رسملرک آلتنده کی تریفلر بر فکر اجالی ویریر .

کورولمکده در . بو صحیفه لیمزده دیگر رسملرک محتاج ایضاح اولانلری : اخیراً بر آلمان تحت البحری طرفندن طوریلله نمش اولان (دواق) انکلیز زرهلی قرووا زوری که بو سفینه حرابه ۱۹۰۱ ده دکزه ایندیرلش و ۱۴۳۰۰ طونیلاته چمنده ، ساعتده ۲۴ بچی میل بحری سرعته مالک بولونمش ایدی . وقت حضرده صربانی ۹۰۰ کیشی ایدی . آلمانیاک قریستیانیا سفیری مشاور خاص دوکتور میخاهه لیس اولجه (های) سفارتنده ، سوکره (لیما) ده ، ۱۹۱۳ ده بره زیلایده بولونمش ، بو سنه ایچنده صوفیه سفارته نقل ایدلش و اوچ سنه مهم زمانلرده بوراده ابراز فعالیت ایتمش و بورادن قریستیانیا سفارته کوندیرلش ایدی . بو ذاتی استخلاف ایدن (فون هینچ) ۱۹۱۱ ده مکسیکو سفارتنده بولونیوردی ، ۱۹۱۴ ده پکین سفیری ایدی . ایوم ۵۳ یاشنده در . اخیراً ارتحالیه بلغارستانده دوست و متفق محیطلرده تأثیرات الیه بی بادی اولان بلغارستان قریلچه سی (تله نونورا) غایت خیر پرور ، زماننک قسم اعظمی وراحت و حضورینی خسته لرک و مجروحلرک وداوی و تسلیه سنه حصر ایدن محترم بر وجود ایدی ، ۱۸۶۰ سنه سی اغستوسنک ۲۲ سنده